

Den Europæiske Unions Tidende

L 190

Dansk udgave

Retsforskrifter

51. årgang

18. juli 2008

Indhold

- I *Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk*

FORORDNINGER

Kommissionens forordning (EF) nr. 679/2008 af 17. juli 2008 om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager	1
Kommissionens forordning (EF) nr. 680/2008 af 17. juli 2008 om fastsættelse af eksportrestitutioner for oksekød	3
Kommissionens forordning (EF) nr. 681/2008 af 17. juli 2008 om udstedelse af importlicenser for hvidløg i delperioden 1. september til 30. november 2008	7
Kommissionens forordning (EF) nr. 682/2008 af 17. juli 2008 om fastsættelse af repræsentative priser for fjerkrækød og æg og ægalbumin og om ændring af forordning (EF) nr. 1484/95	9

- II *Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk*

AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

Kommissionen

2008/589/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 12. juni 2008 om et specifikt kontrol- og inspektionsprogram for torskebestandene i Østersøen** (meddelt under nummer K(2008) 2558)..... 11

2008/590/EF:	
★ Kommissionens afgørelse af 16. juni 2008 om oprettelse af et rådgivende udvalg for ligestilling mellem mænd og kvinder (kodificeret udgave)	17
2008/591/EF:	
★ Kommissionens afgørelse af 30. juni 2008 om konsultationsforummet for miljøvenligt design ⁽¹⁾	22
2008/592/EF:	
★ Kommissionens beslutning af 3. juli 2008 om ændring af beslutning 2000/572/EF om dyre- og folkesundhedsmæssige betingelser og udstedelse af sundheds- og hygiejnecertifikat ved import af tilberedt kød til EF fra tredjelande (meddelt under nummer K(2008) 3301) ⁽¹⁾	27
2008/593/EF:	
★ Kommissionens afgørelse af 11. juli 2008 om ændring af afgørelse nr. 2007/60/EF med henblik på ændring af opgaver og mandatperiode for Forvaltningsorganet for Det Transeuropæiske Transportnet	35

HENSTILLINGER

2008/594/EF:	
★ Kommissionens henstilling af 2. juli 2008 om grænseoverskridende interoperabilitet mellem elektroniske patientjournalssystemer (meddelt under nummer K(2008) 3282)	37

Berigtigelser

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EF) nr. 677/2008 af 16. juli 2008 om udstedelse af importlicenser som følge af de ansøgninger, der blev indgivet i løbet af de første syv dage af juli 2008 i forbindelse med de toldkontingenter, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 616/2007 for fjerkrækød (EUT L 189 af 17.7.2008)	44
---	----



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

I

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

FORORDNINGER

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 679/2008

af 17. juli 2008

om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1580/2007 af 21. december 2007 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96, (EF) nr. 2201/96 og (EF) nr. 1182/2007 vedrørende frugt og grøntsager ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes der, på basis af resultatet af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden, kriterier for Kommissionens fastsættelse af faste importværdier for tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i del A i bilag XV til nævnte forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier som omhandlet i artikel 138 i forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 18. juli 2008.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. juli 2008.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 510/2008 (EUT L 149 af 7.6.2008, s. 61).

⁽²⁾ EUT L 350 af 31.12.2007, s. 1. Senest ændret ved forordning (EØF) nr. 590/2008 (EUT L 163 af 24.6.2008, s. 24).

BILAG

Faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	MA	32,2
	MK	26,5
	TR	40,6
	ME	25,6
	XS	23,8
	ZZ	29,7
0707 00 05	MK	21,3
	TR	106,2
	ZZ	63,8
0709 90 70	TR	92,6
	ZZ	92,6
0805 50 10	AR	98,5
	US	67,7
	UY	101,5
	ZA	100,5
	ZZ	92,1
0808 10 80	AR	86,4
	BR	98,7
	CL	99,3
	CN	69,1
	NZ	111,4
	US	118,0
	UY	81,3
	ZA	92,5
	ZZ	94,6
0808 20 50	AR	83,3
	AU	143,2
	CL	114,7
	NZ	116,2
	ZA	93,0
	ZZ	110,1
0809 10 00	TR	174,9
	XS	127,0
	ZZ	151,0
0809 20 95	TR	345,9
	US	305,5
	ZZ	325,7
0809 30	TR	166,2
	ZZ	166,2
0809 40 05	IL	154,0
	XS	99,1
	ZZ	126,6

⁽¹⁾ Landefortegnelse fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19). Koden »ZZ« = »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 680/2008**af 17. juli 2008****om fastsættelse af eksportrestitutioner for oksekød**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

læggelsen af den offentlige kontrol af animalske produkter til konsum ⁽⁴⁾.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾, særlig artikel 164, stk. 2, sidste afsnit, og artikel 170, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til artikel 162, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1234/2007 kan forskellen mellem verdensmarkedspriserne og priserne i Fællesskabet for de produkter, der er anført i del XV i bilag I til nævnte forordning, udlignes ved eksportrestitutioner.

(2) I betragtning af den nuværende situation på markedet for oksekød bør eksportrestitutioner fastsættes i henhold til de bestemmelser og kriterier, der er fastlagt i artikel 162 til 164 og artikel 167 til 170 i forordning (EF) nr. 1234/2007.

(3) Artikel 164, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1234/2007 fastsætter, at verdensmarkedssituationen, specifikke krav på visse markeder eller forpligtelser, der følger af aftaler indgået i henhold til traktatens artikel 300, kan gøre det nødvendigt at differentiere eksportrestitutionerne efter destination.

(3) Eksportrestitutioner bør kun ydes til produkter, som kan cirkulere frit inden for Fællesskabet, og som bærer et sundhedsmærke anbragt i overensstemmelse med artikel 5, stk. 1, litra a), i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 853/2004 af 29. april 2004 om særlige hygiejnebestemmelser for animalske fødevarer ⁽²⁾. Disse produkter skal også opfylde bestemmelserne i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 852/2004 af 29. april 2004 om fødevarehygiejne ⁽³⁾ og Europa-Parlamentets og Rådets forordning nr. 854/2004 af 29. april 2004 om særlige bestemmelser for tilrette-

(4) Efter artikel 7, stk. 2, tredje afsnit, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1359/2007 af 21. november 2007 om fastsættelse af betingelserne for ydelse af særlige eksportrestitutioner for visse former for udbenet oksekød ⁽⁵⁾ nedsættes den særlige restitution, hvis den mængde, der skal udføres, er mindre end 95 % af den samlede vægt af de stykker, der hidrører fra udbeningen, uden dog at være mindre end 85 % af den.

(6) Kommissionens forordning (EF) nr. 343/2008 ⁽⁶⁾ bør derfor ophæves og erstattes af en ny forordning.

(7) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteén for den Fælles Markedsordning for Landbrugsprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Eksportrestitutioner som omhandlet i artikel 164 i forordning (EF) nr. 1234/2007 ydes for de i bilaget til nærværende forordning anførte produkter og med de anførte beløb på betingelserne i stk. 2 i nærværende artikel.

2. De produkter, som der kan ydes restitutioner for i henhold til stk. 1, skal opfylde de relevante krav i forordning (EF) nr. 852/2004 og (EF) nr. 853/2004 og navnlig være tilberedt i en godkendt virksomhed og opfylde kravene om sundhedsmærkning fastsat i afsnit I i kapitel III i bilag I til forordning (EF) nr. 854/2004.

Artikel 2

I det tilfælde, der er omhandlet i artikel 7, stk. 2, tredje afsnit, i forordning (EF) nr. 1359/2007, nedsættes restitutionssatsen for produkter henhørende under produktkode 0201 30 00 9100 med 7 EUR/100 kg.

Artikel 3

Forordning (EF) nr. 343/2008 ophæves.

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 510/2008 (EUT L 149 af 7.6.2008, s. 61).

⁽²⁾ EUT L 139 af 30.4.2004, s. 55, berigtiget i EUT L 226 af 25.6.2004, s. 22. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1234/2007 (EUT L 281 af 25.10.2007, s. 8).

⁽³⁾ EUT L 139 af 30.4.2004, s. 1, berigtiget i EUT L 226 af 25.6.2004, s. 3.

⁽⁴⁾ EUT L 139 af 30.4.2004, s. 206, berigtiget i EUT L 226 af 25.6.2004, s. 83. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1791/2006 (EUT L 363 af 20.12.2006, s. 1).

⁽⁵⁾ EUT L 304 af 22.11.2007, s. 21.

⁽⁶⁾ EUT L 108 af 18.4.2008 s. 3.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft den 18. juli 2008.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. juli 2008.

På Kommissionens vegne
Jean-Luc DEMARTY
*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landområder*

BILAG

Eksportrestitutioner i oksekødssektoren gældende fra 18. juli 2008

Produktkode	Bestemmelsessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb
0102 10 10 9140	B00	EUR/100 kg levende vægt	25,9
0102 10 30 9140	B00	EUR/100 kg levende vægt	25,9
0201 10 00 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg nettovægt	36,6
	B03	EUR/100 kg nettovægt	21,5
0201 10 00 9130 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg nettovægt	48,8
	B03	EUR/100 kg nettovægt	28,7
0201 20 20 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg nettovægt	48,8
	B03	EUR/100 kg nettovægt	28,7
0201 20 30 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg nettovægt	36,6
	B03	EUR/100 kg nettovægt	21,5
0201 20 50 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg nettovægt	61,0
	B03	EUR/100 kg nettovægt	35,9
0201 20 50 9130 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg nettovægt	36,6
	B03	EUR/100 kg nettovægt	21,5
0201 30 00 9050	US ⁽³⁾	EUR/100 kg nettovægt	6,5
	CA ⁽⁴⁾	EUR/100 kg nettovægt	6,5
0201 30 00 9060 ⁽⁶⁾	B02	EUR/100 kg nettovægt	22,6
	B03	EUR/100 kg nettovægt	7,5
0201 30 00 9100 ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	B04	EUR/100 kg nettovægt	84,7
	B03	EUR/100 kg nettovægt	49,8
	EG	EUR/100 kg nettovægt	103,4
0201 30 00 9120 ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	B04	EUR/100 kg nettovægt	50,8
	B03	EUR/100 kg nettovægt	29,9
	EG	EUR/100 kg nettovægt	62,0
0202 10 00 9100	B02	EUR/100 kg nettovægt	16,3
	B03	EUR/100 kg nettovægt	5,4
0202 20 30 9000	B02	EUR/100 kg nettovægt	16,3
	B03	EUR/100 kg nettovægt	5,4
0202 20 50 9900	B02	EUR/100 kg nettovægt	16,3
	B03	EUR/100 kg nettovægt	5,4
0202 20 90 9100	B02	EUR/100 kg nettovægt	16,3
	B03	EUR/100 kg nettovægt	5,4
0202 30 90 9100	US ⁽³⁾	EUR/100 kg nettovægt	6,5
	CA ⁽⁴⁾	EUR/100 kg nettovægt	6,5

Produktkode	Bestemmelsessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb
0202 30 90 9200 ⁽⁶⁾	B02	EUR/100 kg nettovægt	22,6
	B03	EUR/100 kg nettovægt	7,5
1602 50 31 9125 ⁽⁵⁾	B00	EUR/100 kg nettovægt	23,3
1602 50 31 9325 ⁽⁵⁾	B00	EUR/100 kg nettovægt	20,7
1602 50 95 9125 ⁽⁵⁾	B00	EUR/100 kg nettovægt	23,3
1602 50 95 9325 ⁽⁵⁾	B00	EUR/100 kg nettovægt	20,7

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1).

Koderne for bestemmelsessteder er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19). De øvrige bestemmelsessteder er fastsat som følger:

B00: alle bestemmelsessteder (tredjelande, andre territorier, proviantering og bestemmelsessteder, der sidestilles med udførsel fra Fællesskabet).

B02: B04 og bestemmelsessted EG.

B03: Albanien, Kroatien, Bosnien-Herzegovina, Serbien (*), Montenegro, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, proviantering og bunkring (bestemmelsessteder som omhandlet i artikel 36 og 45 og eventuelt i artikel 44 i Kommissionens forordning (EF) nr. 800/1999 (EFT L 102 af 17.4.1999, s. 11)).

B04: Tyrkiet, Ukraine, Belarus, Moldova, Rusland, Georgien, Armenien, Aserbajdsjan, Kasakhstan, Turkmenistan, Usbekistan, Tadsjikistan, Kirgisistan, Marokko, Algeriet, Tunesien, Libyen, Libanon, Syrien, Irak, Iran, Israel, Vestbredden/Gazastriben, Jordan, Saudi-Arabien, Kuwait, Bahrain, Qatar, De Forenede Arabiske Emirater, Oman, Yemen, Pakistan, Sri Lanka, Myanmar (Burma), Thailand, Vietnam, Indonesien, Filippinerne, Kina, Nordkorea, Hongkong, Sudan, Mauretanien, Mali, Burkina Faso, Niger, Tchad, Kap Verde, Senegal, Gambia, Guinea-Bissau, Guinea, Sierra Leone, Liberia, Côte d'Ivoire, Ghana, Togo, Benin, Nigeria, Cameroun, Den Centralafrikanske Republik, Ækvatorialguinea, Sao Tomé og Príncipe, Gabon, Republikken Congo, Den Demokratiske Republik Congo, Rwanda, Burundi, Sankt Helena og tilhørende områder, Angola, Etiopien, Eritrea, Djibouti, Somalia, Uganda, Tanzania, Seychellerne og tilhørende områder, britiske områder i Det Indiske Ocean, Mozambique, Mauritius, Comorerne, Mayotte, Zambia, Malawi, Sydafrika, Lesotho.

(*) Herunder Kosovo, som defineret af De Forenede Nationer i henhold til FN's Sikkerhedsråds resolution 1244 af 10. juni 1999.

(¹) Tarifiering i denne underposition er betinget af fremlæggelse af den attest, der er anført i bilaget til Kommissionens forordning (EF) nr. 433/2007 (EUT L 104 af 21.4.2007, s. 3).

(²) Eksportrestitutioner ydes kun, hvis betingelserne i Kommissionens forordning (EF) nr. 1359/2007 (EUT L 304 af 22.11.2007, s. 21) og i givet fald i Kommissionens forordning (EF) nr. 1741/2006 (EUT L 329 af 25.11.2006, s. 7) er opfyldt.

(³) I overensstemmelse med Kommissionens forordning (EF) nr. 1643/2006 (EUT L 308 af 8.11.2006, s. 7).

(⁴) I overensstemmelse med Kommissionens forordning (EF) nr. 2051/96 (EFT L 274 af 26.10.1996, s. 18).

(⁵) Restitutionerne ydes kun, hvis betingelserne i forordning (EF) nr. 1731/2006 overholdes (EUT L 325 af 24.11.2006, s. 12).

(⁶) Indholdet af magert oksekød med undtagelse af fedt bestemmes efter analysemetoden i bilaget til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2429/86 (EFT L 210 af 1.8.1986, s. 39).

Udtrykket »det gennemsnitlige indhold« vedrører mængden af prøven som defineret i artikel 2, stk. 1, i Kommissionens forordning (EF) nr. 765/2002 (EFT L 117 af 4.5.2002, s. 6). Prøven udtages fra den del af partiet, der indebærer den største risiko.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 681/2008

af 17. juli 2008

om udstedelse af importlicenser for hvidløg i delperioden 1. september til 30. november 2008

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1301/2006 af 31. august 2006 om fælles regler for administration af toldkontingenter for import af landbrugsprodukter på grundlag af en importlicensordning ⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionens forordning (EF) nr. 341/2007 ⁽³⁾ omhandler åbning og forvaltning af toldkontingenter og indførelse af en ordning med importlicenser og oprindelsescertifikater for hvidløg og visse andre landbrugsprodukter importeret fra tredjelande.
- (2) De mængder, som traditionelle importører og nye importører har ansøgt om A-licenser for i de fem første

arbejdsdage af juli 2008 henhold til artikel 10, stk. 1, i forordning (EF) nr. 341/2007, overstiger de disponible mængder for produkter med oprindelse i Kina, og alle andre tredjelande, ekskl. Kina.

- (3) Derfor bør det i henhold til artikel 7, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1301/2006 fastsættes, i hvilket omfang de A-licensansøgninger, der er sendt til Kommissionen senest den 15. juli 2008, jf. artikel 12 i forordning (EF) nr. 341/2007, kan imødekommes —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De A-licensansøgninger, der er indgivet i henhold til artikel 10, stk. 1, i forordning (EF) nr. 341/2007 i løbet af de fem første arbejdsdage af juli 2008 og sendt til Kommissionen senest den 15. juli 2008, imødekommes kun delvis, jf. de procentdele af de ønskede mængder, der er fastsat i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. juli 2008.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 238 af 1.9.2006, s. 13. Ændret ved forordning (EF) nr. 289/2007 (EUT L 78 af 17.3.2007, s. 17).

⁽³⁾ EUT L 90 af 30.3.2007, s. 12. Ændret ved forordning (EF) nr. 514/2008 (EUT L 150 af 10.6.2008, s. 7).

BILAG

Oprindelse	Løbenummer	Tildelingskoefficient
Argentina		
— Traditionelle importører	09.4104	X
— Nye importører	09.4099	X
Kina		
— Traditionelle importører	09.4105	21,006931 %
— Nye importører	09.4100	0,485316 %
Andre tredjelande		
— Traditionelle importører	09.4106	100 %
— Nye importører	09.4102	56,872241 %

»X«: For denne oprindelse er der intet kontingent for den pågældende delperiode.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 682/2008**af 17. juli 2008****om fastsættelse af repræsentative priser for fjerkrækød og æg og ægalbumin og om ændring af forordning (EF) nr. 1484/95**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾, særlig artikel 143,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2783/75 af 29. oktober 1975 om den fælles handelsordning for ægalbumin og mælkealbumin, særlig artikel 3, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1484/95 ⁽²⁾ er der fastsat gennemførelsesbestemmelser til ordningen for tillægssimpporttold og repræsentative priser for fjerkrækød og æg og ægalbumin.
- (2) Det fremgår af den regelmæssige kontrol af de data, som bestemmelsen af de repræsentative priser for fjerkrækød

og æg og ægalbumin er baseret på, at de repræsentative priser bør ændres under hensyn til prisudsving efter oprindelse. De repræsentative priser bør derfor offentliggøres.

(3) Af hensyn til markedssituationen bør ændringen gennemføres snarest.

(4) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for den Fælles Markedsordning for Landbrugsprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I til forordning (EF) nr. 1484/95 affattes som angivet i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. juli 2008.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ EFT L 145 af 29.6.1995, s. 47. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 581/2008 (EUT L 161 af 20.6.2008, s. 28).

BILAG

til Kommissionens forordning af 17. juli 2008 om fastsættelse af repræsentative priser for fjerkrækød og æg og ægalbumin og om ændring af forordning (EF) nr. 1484/95

»BILAG I

KN-kode	Varebeskrivelse	Repræsentativ pris (EUR/100 kg)	Sikkerhed ifølge artikel 3, stk. 3 (EUR/100 kg)	Oprindelse ⁽¹⁾
0207 12 10	Høns, plukkede, rensede, uden hoved og fødder, men med hals, hjerte, lever og kråse (såkaldte 70 pct.-høns), frosne	110,0	0	BR
		106,0	0	AR
0207 12 90	Høns, plukkede, rensede, uden hoved og fødder, og uden hals, hjerte, lever og kråse (såkaldte 65 pct.-høns), eller i anden form, frosne	122,4	0	BR
		113,6	1	AR
		125,4	0	TH
0207 14 10	Udskårne udbenede stykker af høns af arten Gallus domesticus, frosne	217,7	25	BR
		245,2	16	AR
		322,9	0	CL
0207 14 50	Bryst og stykker af høns af arten Gallus domesticus, frosne	306,0	0	BR
		186,0	8	AR
0207 14 60	Lår og stykker af høns af arten Gallus domesticus, frosne	107,2	11	BR
0207 25 10	Kalkuner, plukkede, rensede, uden hoved og fødder, men med hals, hjerte, lever og kråse (såkaldte 80 pct.-kalkuner), frosne	175,0	0	BR
0207 27 10	Udskårne udbenede stykker af kalkun, frosne	295,6	0	BR
		410,4	0	CL
0408 91 80	Æg uden skal, tørrede	444,5	0	AR
1602 32 11	Tilberedninger af høns af arten Gallus domesticus, ikke kogt, stegt eller på lignende måde tilberedt	209,1	23	BR
3502 11 90	Ægalbumin, tørret	622,3	0	AR

⁽¹⁾ Landenomenklaturen er fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19). Koden »ZZ« angiver »andre oprindelser«.

II

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 12. juni 2008

om et specifikt kontrol- og inspektionsprogram for torskbestandene i Østersøen

(meddelt under nummer K(2008) 2558)

(2008/589/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

rier, der udnytter disse bestande, må der opstilles et specifikt kontrol- og inspektionsprogram.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2847/93 af 12. oktober 1993 om indførelse af en kontrolordning under den fælles fiskeripolitik ⁽¹⁾, særlig artikel 34c, stk. 1, og

(4) Det specifikke kontrol- og inspektionsprogram bør gælde for en periode på tre år. Resultaterne af anvendelsen af det specifikke kontrol- og inspektionsprogram bør regelmæssigt evalueres af de berørte medlemsstater i samarbejde med EF-Fiskerikontrolagenturet, der blev oprettet ved Rådets forordning (EF) nr. 768/2005 ⁽³⁾.

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved Rådets forordning (EF) nr. 1098/2007 om en flerårig plan for torskbestandene i Østersøen og fiskeriet, der udnytter disse bestande, fastsættes der betingelser for bæredygtig udnyttelse af torsk i Østersøen og regler for kontrol, inspektion og overvågning af torskefiskeriet i Østersøen.

(5) Samarbejdet mellem medlemsstaterne bør fremmes for at gøre inspektions- og overvågningsmetoderne mere ensartede og for at bidrage til yderligere koordinering af kontrolarbejdet mellem de kompetente myndigheder i de pågældende medlemsstater.

(2) Ved Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002 af 20. december 2002 om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne som led i den fælles fiskeripolitik ⁽²⁾ fastsættes det, at Kommissionen skal foretage kontrol, og at medlemsstaterne skal samarbejde for at sikre, at den fælles fiskeripolitiks regler overholdes.

(6) Der bør gennemføres fælles inspektions- og overvågningsforanstaltninger i overensstemmelse med fælles planer for ressourceanvendelse, som EF-Fiskerikontrolagenturet opstiller.

(3) For at det skal lykkes at gennemføre den flerårige plan for torskbestandene i Østersøen og for at sikre de fiske-

(7) Foranstaltningerne i denne beslutning er fastsat i samråd med de berørte medlemsstater.

(8) Foranstaltningerne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fiskeri og Akvakultur —

⁽¹⁾ EFT L 261 af 20.10.1993, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1098/2007 (EUT L 248 af 22.9.2007, s. 1).

⁽²⁾ EFT L 358 af 31.12.2002, s. 59. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 865/2007 (EUT L 192 af 24.7.2007, s. 1).

⁽³⁾ EUT L 128 af 21.5.2005, s. 1.

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Genstand

Ved denne beslutning fastsættes der et specifikt kontrol- og inspektionsprogram for at sikre en samordnet gennemførelse af den flerårige plan, der ved forordning (EF) nr. 1098/2007 blev opstillet for torskebestandene i Østersøen og de fiskerier, der udnytter disse bestande.

Artikel 2

Anvendelsesområde

1. Det specifikke kontrol- og inspektionsprogram omfatter kontrol og inspektion af:

- a) fiskeri, der udøves af fartøjer omhandlet i artikel 2 i forordning (EF) nr. 1098/2007
- b) alle dertil knyttede aktiviteter, herunder landing, vejning, afsætning, transport og opbevaring af fiskevarer og registrering af landinger og salg.

2. Det specifikke kontrol- og inspektionsprogram gælder for tre år.

Artikel 3

Definitioner

Ved anvendelsen af denne forordning gælder definitionerne i artikel 3 i forordning (EF) nr. 1098/2007.

Artikel 4

Kommissionens inspektioner

Hvis Kommissionen på eget initiativ foretager inspektion uden bistand fra kontrollører fra den pågældende medlemsstat, jf. artikel 27, stk. 1, andet afsnit, andet punktum, i forordning (EF) nr. 2371/2002, underretter Kommissionens kontrollører i videst muligt omfang de kompetente myndigheder i den pågældende medlemsstat om resultatet af sådan inspektion.

Artikel 5

Medlemsstaternes inspektioner

1. En medlemsstat, der som led i en fælles plan for ressourceanvendelse opstillet i overensstemmelse med artikel 12 i Rådets forordning (EF) nr. 768/2005 af 26. april 2005 om oprettelse af et EF-fiskerikontrolagentur og om ændring af forordning (EØF) nr. 2847/93 om indførelse af en kontrolordning under den fælles fiskeripolitik⁽¹⁾ agter at overvåge og

inspicere fiskerfartøjer i farvande, der henhører under en anden medlemsstats jurisdiktion, giver meddelelse herom til det kontaktpunkt i den pågældende kystmedlemsstat, der er udpeget i overensstemmelse med artikel 3 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1042/2006⁽²⁾, og til EF-Fiskerikontrolagenturet. Meddelelsen skal indeholde følgende oplysninger:

- a) inspektionsfartøjets og inspektionsflyets type, navn og radiokaldesignal på basis af en liste opstillet i overensstemmelse med artikel 28, stk. 4, i forordning (EF) nr. 2371/2002
- b) det område, jf. artikel 3, litra e), i forordning (EF) nr. 1098/2007, hvor overvågningen og inspektionen vil finde sted
- c) overvågningens og inspektionens varighed.

2. Overvågning og inspektion foretages i overensstemmelse med bilag I.

Artikel 6

Fælles inspektion og overvågning

Medlemsstaternes fælles inspektion og overvågning foretages i overensstemmelse med den fælles plan for ressourceanvendelse opstillet af EF-Fiskerikontrolagenturet.

Artikel 7

Information

Medlemsstaterne stiller senest den 31. januar hvert år følgende oplysninger om det foregående kalenderår til rådighed for Kommissionen:

- a) inspektion og overvågning som fastsat i bilag I
- b) alle overtrædelser, jf. bilag II, der er konstateret i løbet af de foregående 12 måneder, med angivelse for hver overtrædelse af fartøjets flagstat, dato og sted for inspektionen og overtrædelsens art; medlemsstaterne angiver overtrædelsens art ved at henvise til det relevante bogstav for den pågældende overtrædelse, jf. bilag II
- c) status med hensyn til opfølgning af overtrædelser, jf. bilag II, uanset om overtrædelserne er påvist i det foregående kalenderår eller tidligere
- d) eventuelle relevante tiltag med henblik på koordinering og samarbejde mellem medlemsstaterne.

⁽¹⁾ EUT L 128 af 21.5.2005, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 187 af 8.7.2006, s. 14.

*Artikel 8***Evaluering**

1. Hvert år senest den 31. januar udarbejder hver medlemsstat en evalueringsrapport om den kontrol og overvågning, der i det foregående kalenderår er foretaget under det specifikke kontrol- og inspektionsprogram, som er fastsat ved denne beslutning, og det nationale kontrolhandlingsprogram, der er omhandlet i artikel 24 i forordning (EF) nr. 1098/2007, og sender den til Kommissionen og EF-Fiskerikontrolagenturet.

2. Medlemsstaterne kan anmode EF-Fiskerikontrolagenturet om at bistå dem med at udarbejde rapporten.

3. EF-Fiskerikontrolagenturet tager hensyn til de evalueringsrapporter, der er omhandlet i stk. 1, når den foretager den årlige vurdering af, hvor effektiv den fælles plan for ressourceanvendelse har været, jf. artikel 14 i forordning (EF) nr. 768/2005.

4. Kommissionen indkalder til det møde, der er omhandlet i artikel 24, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1098/2007, i samarbejde med EF-Fiskerikontrolagenturet. I mødet indgår en evaluering af de aktiviteter, der er omhandlet i stk. 1.

*Artikel 9***Adressater**

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. juni 2008.

På Kommissionens vegne

Joe BORG

Medlem af Kommissionen

BILAG I

Inspektions- og overvågningsopgaver**1. Generelle inspektionsopgaver**

1.1. Der skal udfærdiges en inspektionsrapport for hver inspektion. Kontrollørerne skal under alle omstændigheder kontrollere og notere følgende i rapporten:

- a) oplysninger om de ansvarliges identitet og om identiteten af de fartøjer og køretøjer, der anvendes til de aktiviteter, der kontrolleres
- b) tilladelsen: licens, særlig fiskeritilladelse og ret til fiskeriindsats
- c) relevant fartøjsdokumentation såsom logbøger, registreringsattester, stuveplaner, register over meddelelser og eventuelt register over manuel FOS-rapportering
- d) alle andre relevante konstateringer ved inspektion på havet, i havn eller på et hvilket som helst trin af afsætningen.

1.2. Konstateringerne omhandlet i punkt 1.1 skal sammenholdes med de oplysninger, som andre kompetente myndigheder har stillet til rådighed for kontrollørerne, herunder FOS-oplysninger, forhåndsmeddelelser og fortegnelser over fartøjer med særlig tilladelse til fiskeri efter torsk i Østersøen.

2. Inspektionsopgaver på havet

Kontrollørerne skal kontrollere følgende:

- a) at fiskemængderne om bord stemmer overens med de mængder, der er registreret i logbogen, og at tolerancerne som omhandlet i artikel 15 i forordning (EF) nr. 1098/2007 overholdes
- b) at det anvendte redskab opfylder de relevante krav, især étnetsreglen, og at bestemmelserne for tråddykkelse, mindstemaskestørrelse, mindstemål for fisk, netanordninger og mærkning og identifikation af passive redskaber overholdes
- c) at FOS-udstyret fungerer korrekt
- d) at kravet om, at der kun må fiskes i ét område, jf. artikel 16 i forordning (EF) nr. 1098/2007, overholdes.

3. Inspektionsopgaver ved landing

Kontrollørerne skal kontrollere følgende:

- a) at der er givet forhåndsmeddelelse om landing og skifte fra ét specifikt område til et andet, herunder oplysninger om fangst om bord
- b) at logbogen og landingsopgørelsen er udfyldt, herunder registrering af indsats
- c) de faktiske fangstmængder om bord og vægten af torsk og andre arter, der er landet, og at tolerancerne som omhandlet i artikel 15 i forordning (EF) nr. 1098/2007 overholdes
- d) redskaberne om bord, og at bestemmelserne for tråddykkelse, mindstemaskestørrelse, mindstemål for fisk, netanordninger og mærkning og identifikation af passive redskaber overholdes
- e) at procedurerne for slukning af FOS-udstyret i givet fald overholdes.

4. Inspektionsopgaver i forbindelse med transport og afsætning

Kontrollørerne skal kontrollere følgende:

- a) de relevante transportdokumenter og sammenholde dem med de fysiske mængder, der transporteres
- b) at klassificerings- og mærkningskravene og kravene om mindstemål for fisk overholdes
- c) dokumentation (logbog, landingsopgørelse og salgsnotaer), sortering og vejning af fisk med henblik på at kontrollere, at afsætningsbestemmelserne overholdes.

5. Opgaver i forbindelse med overvågning fra luften

Overvågningspersonalet skal:

- a) sammenholde observationer med tildelt indsats
 - b) kontrollere områdebegrænsningerne for fiskeri
 - c) indberette overvågningsdata med henblik på krydskontrol.
-

BILAG II

Liste over overtrædelser omhandlet i artikel 7

- A. Fiskerfartøjsføreres misligholdelse af fiskeriindsatsbegrænsninger, jf. artikel 8 i forordning (EF) nr. 1098/2007, eller områdebegrænsninger for fiskeriet, jf. artikel 9 i samme forordning.
- B. Fartøjsføreres eller de af disse bemyndigede repræsentanternes misligholdelse af kravet om, at EF-fiskerfartøjer med en længde overalt på 8 meter eller derover, der medfører eller anvender redskaber til torskefiskeri i Østersøen, skal være i besiddelse af og medføre en kopi af en særlig tilladelse til at fiske efter torsk i Østersøen, jf. artikel 10 i forordning (EF) nr. 1098/2007.
- C. Manipulation af det satellitbaserede fartøjsovervågningssystem, jf. artikel 6 i Kommissionens forordning (EF) nr. 2244/2003 af 18. december 2003 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende satellitbaserede fartøjsovervågningsystemer ⁽¹⁾.
- D. Forfalskning eller manglende registrering af data i logbøger, herunder indsatsrapporter, landingsopgørelser og salgsnotaer, overtagelseserklæringer og transportdokumenter eller manglende opbevaring eller indsendelse af sådanne dokumenter, jf. forordning (EF) nr. 2847/93 og artikel 11, 13, 15, 19 og 22 i forordning (EF) nr. 1098/2007.
- E. Fiskerfartøjsføreres misligholdelse af de betingelser, der gælder for fartøjer med en særlig tilladelse til at fiske efter torsk, når de sejler ind i eller ud af specifikke områder, jf. artikel 16 i forordning (EF) nr. 1098/2007.
- F. Fartøjsføreres eller de af disse bemyndigede repræsentanternes misligholdelse af reglerne om forhåndsmeddelelse, når EF-fiskerfartøjer har over 300 kg torsk om bord, jf. artikel 17 i forordning (EF) nr. 1098/2007.
- G. Landing af over 750 kg torsk pr. fartøj uden for de udpegede havne.
- H. Fartøjsføreres misligholdelse af kravet om, at torsk, der landes første gang, skal vejes, jf. artikel 19 i forordning (EF) nr. 1098/2007.
- I. Misligholdelse af gennemsejlingsrestriktioner og omladningsforbud, jf. artikel 21 i forordning (EF) nr. 1098/2007.

⁽¹⁾ EUT L 333 af 20.12.2003, s. 17.

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 16. juni 2008

om oprettelse af et rådgivende udvalg for ligestilling mellem mænd og kvinder

(kodificeret udgave)

(2008/590/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

muligheder for mænd og kvinder i øvrigt forudsætter et nært samarbejde med de særlige instanser i medlemsstaterne.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, og

- (6) Der bør derfor institutionaliseres en ramme med henblik på regelmæssige konsultationer med disse instanser —

ud fra følgende betragtninger:

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

- (1) Kommissionens afgørelse 82/43/EØF af 9. december 1981 om oprettelse af et rådgivende udvalg for ligestillingen mellem mænd og kvinder⁽¹⁾ er blevet ændret væsentligt ved flere lejligheder.⁽²⁾ Afgørelsen bør af klarheds- og rationaliseringshensyn kodificeres.

Artikel 1

Der oprettes under Kommissionen et rådgivende udvalg for ligestilling mellem mænd og kvinder, herefter benævnt »udvalget«.

- (2) Ligestilling mellem kvinder og mænd er en forudsætning for menneskelig værdighed og demokrati og et grundlæggende princip for fællesskabsretten, medlemsstaternes forfatninger og love og internationale og europæiske konventioner.

Artikel 2

1. Udvalget har til opgave at bistå Kommissionen med at udforme og gennemføre Fællesskabets aktioner til fremme af ligestilling mellem kvinder og mænd samt at fremme en løbende udveksling af relevante erfaringer, politik og praksis på dette område mellem medlemsstaterne og mellem de forskellige berørte deltagende parter.

- (3) Den praktiske gennemførelse af princippet om ligebehandling af mænd og kvinder bør fremmes gennem et bedre samarbejde og udveksling af ideer og erfaringer mellem medlemsstaternes ligestillingsorganer og Kommissionen.

2. Med henblik på at gennemføre de i stk. 1 nævnte mål skal udvalget:

- (4) Et samarbejde mellem de nationale instanser, der råder over særlige oplysninger, vil have en gavnlig indflydelse på den fuldstændige gennemførelse, også i praksis, af de direktiver, henstillinger og resolutioner, som Rådet har vedtaget om lige muligheder for kvinder og mænd.

a) bistå Kommissionen med udarbejdelse af instrumenter til opfølgning, evaluering og udbredelse af de resultater, der er nået ved de aktioner, som Fællesskabet har indledt til fremme af lige muligheder

- (5) Forberedelse og gennemførelse af Fællesskabets indsats til fremme af kvindens stilling på arbejdsmarkedet i de selvstændige erhverv og i landbruget samt til fremme af lige

b) bidrage til at gennemføre EU-handlingsprogrammer på dette område, navnlig ved at foretage en gennemgang af resultaterne af disse aktioner og foreslå forbedringer af gennemførte aktioner

c) deltage ved afgivelse af udtalelser i udarbejdelsen af Kommissionens årlige rapport om fremskridt inden for lige muligheder for kvinder og mænd

⁽¹⁾ EFT L 20 af 28.1.1982, s. 35. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1792/2006 (EUT L 362 af 20.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ Se bilag I.

d) fremme udvekslingen af oplysninger om aktioner gennemført på samtlige niveauer til fremme af lige muligheder og i givet fald fremsætte forslag om, hvorledes disse aktioner kan følges op

e) afgive udtalelser eller forelægge Kommissionen rapporter, enten efter anmodning fra denne eller på eget initiativ om ethvert relevant aspekt i forbindelse med fremme af lige muligheder i Fællesskabet.

3. Udvalget forelægger i samarbejde med Kommissionen de nærmere regler for udsendelse af rapporter og udtalelser. Disse kan udgives i form af et bilag til Kommissionens årlige rapport om lige muligheder for kvinder og mænd.

Artikel 3

1. Udvalget består af 68 medlemmer, nemlig:

a) en repræsentant pr. medlemsstat fra de ministerier eller regeringsinstanser, der har til opgave at fremme lige muligheder for kvinder og mænd; denne repræsentant udnævnes af den pågældende medlemsstats regering

b) en repræsentant pr. medlemsstat fra de nationale råd eller nævn, der især har til opgave at fremme lige muligheder for kvinder og mænd som repræsentanter for de berørte kredse. Når der findes flere råd eller organer i en medlemsstat, der beskæftiger sig med disse spørgsmål, afgør Kommissionen, hvilket organ der i kraft af sin målsætning, struktur, repræsentativitet og uafhængighedsgrad er mest berettiget til at være repræsenteret i udvalget; de lande, der ikke har sådanne råd eller udvalg, repræsenteres af personer fra organer, som Kommissionen anser for at udføre tilsvarende opgaver; denne repræsentant udnævnes af Kommissionen efter forslag fra udvalget eller det relevante nationale organ

c) syv medlemmer som repræsentanter for arbejdsgiverorganisationerne på fællesskabsplan

d) syv medlemmer som repræsentanter for arbejdstagerorganisationerne på fællesskabsplan.

Disse repræsentanter udnævnes af Kommissionen på forslag af arbejdsmarkedets parter på fællesskabsplan.

2. To repræsentanter for de europæiske kvindeorganisationer deltager som observatører i udvalgets møder.

3. Repræsentanter for internationale organisationer, erhvervsorganisationer eller lignende kan efter behørigt begrundet anmodning til Kommissionen få adgang til at deltage i møderne som observatører.

Artikel 4

For hvert medlem af udvalget udpeges der efter tilsvarende bestemmelser som i artikel 3 en suppleant.

Bortset fra det i artikel 7 omhandlede tilfælde overværer suppleanten ikke udvalgets møder og deltager kun i dets arbejde, såfremt det medlem, han/hun supplerer, er forhindret.

Artikel 5

Udvalgets medlemmer udpeges for tre år ad gangen. Genudnævnelse kan finde sted.

Efter udløbet af denne periode på tre år fungerer udvalgets medlemmer fortsat, indtil deres efterfølger er udpeget, eller deres mandat er blevet fornyet.

Medlemmernes mandat ophører inden udløbet af denne periode på tre år, dersom de selv ønsker at fratræde, ikke mere er tilknyttet det organ, de repræsenterer, eller afgår ved døden. Et medlems mandat kan ligeledes ophøre, når det organ, som har indstillet den pågældende, anmoder om, at en anden træder i hans/hendes sted.

Den pågældende erstattes for resten af mandatperioden i henhold til den i artikel 4 nævnte procedure.

Udvalgets arbejde er ulønnet. Befordrings- og opholdsudgifter i forbindelse med møderne i udvalget og i de arbejdsgrupper, der oprettes i henhold til artikel 8, vil blive afholdt af Kommissionen i henhold til de gældende administrative regler.

Artikel 6

Udvalget ledes af en formand, der udpeges blandt medlemmerne. Formandens mandat har en varighed af et år. Valget sker med to tredjedels stemmeflerhed blandt de tilstedeværende medlemmer. Det kræves dog, at mindst halvdelen af samtlige stemmer er afgivet for den pågældende.

Der vælges to næstformænd med samme stemmeflerhed og på samme betingelser. De har til opgave at være stedfortræder for formanden, når denne er forhindret. Formanden og næstformændene skal være fra forskellige medlemsstater. Disse personer udgør udvalgets bestyrelse, som træder sammen før hvert møde i udvalget.

Tilrettelæggelsen af udvalgets arbejde foretages af Kommissionen i nært samarbejde med formanden. Udkastet til dagsorden for møderne i udvalget fastsættes af Kommissionen efter overenskomst med formanden. Udvalgets sekretariatsopgaver varetages af Kommissionens kontor for ligestilling. Referatet af møderne i udvalget udarbejdes af Kommissionen og forelægges med henblik på godkendelse for udvalget.

Artikel 7

Formanden kan anmode enhver person, der har særlig kompetence inden for et emne, der er opført på dagsordenen, til at deltage i udvalgets arbejde som ekspert.

Ekspertene deltager kun i udvalgets arbejde ved behandlingen af det spørgsmål, der har motiveret deres tilstedeværelse.

Artikel 8

1. Udvalget kan nedsætte arbejdsgrupper.
2. Udvalget kan med henblik på afgivelse af udtalelser lade en rapportør eller en ekstern ekspert udarbejde rapporter efter nærmere fastsatte retningslinjer.
3. Et eller flere medlemmer af udvalget kan deltage som observatører i arbejdet i andre rådgivende udvalg under Kommissionen og aflægger beretning herom til udvalget.

Artikel 9

De foranstaltninger, der træffes i henhold til artikel 7 og 8, og som skal finansieres over De Europæiske Fællesskabers budget, skal forhåndsgodkendes af Kommissionen og gennemføres i henhold til de gældende administrative regler.

Artikel 10

Udvalget afholder sine møder på Kommissionens hjemsted efter indkaldelse fra denne. Der afholdes mindst to møder om året.

Artikel 11

Udvalget drøfter anmodninger om udtalelser fremsat af Kommissionen og udtalelser, som det fremsætter på eget initiativ. Drøftelserne efterfølges ikke af en afstemning.

Kommissionen kan, når den anmoder om en udtalelse fra udvalget, fastsætte en frist, inden for hvilken udtalelsen skal afgives.

De forskellige repræsenterede gruppers holdning fremgår af et mødereferat, der fremsendes til Kommissionen.

Er en udtalelse i komitéen enstemmig, drager de fælles konklusioner, som vedlægges mødereferatet.

Artikel 12

Medmindre bestemmelserne i traktatens artikel 287 bestemmer andet, er udvalgets medlemmer forpligtet til ikke at viderebringe oplysninger, de har fået kendskab til i forbindelse med arbejdet i udvalget eller i arbejdsgrupperne, når Kommissionen har meddelt dem, at en udtalelse eller et spørgsmål vedrører forhold af fortrolig karakter.

I dette tilfælde deltager udelukkende udvalgets medlemmer og Kommissionens repræsentanter i møderne.

Artikel 13

Afgørelse 82/43/EØF ophæves.

Henvisninger til den ophævede afgørelse gælder som henvisninger til nærværende afgørelse og læses efter sammenligningstabellen i bilag II.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. juni 2008.

På Kommissionens vegne

José Manuel BARROSO

Formand

BILAG I

Ophævet afgørelse med oversigt over ændringer

Kommissionens afgørelse 82/43/EØF
(EFT L 20 af 28.1.1982, s. 35)

Punkt VIII.12 i bilag I til tiltrædelsesakten af 1985
(EFT L 302 af 15.11.1985, s. 209)

Punkt IV.C i bilag I til tiltrædelsesakten af 1994
(EFT C 241 af 29.8.1994, s. 115)

Kommissionens afgørelse 95/420/EF
(EFT L 249 af 17.10.1995, s. 43)

Punkt 11.4 i bilag II til tiltrædelsesakten af 2003
(EUT L 236 af 23.9.2003, s. 585)

Kommissions forordning (EF) nr. 1792/2006
(EUT L 362 af 20.12.2006, s. 1)

Kun for så vidt angår henvisningen til afgørelse
82/43/EØF i artikel 1, stk. 2, sjette led, og bilaget,
punkt 9.1.

BILAG II

Sammenligningstabel

Afgørelse 82/43/EØF	Nærværende afgørelse
Artikel 1 og 2	Artikel 1 og 2
Artikel 3, stk. 1, første afsnit, litra a)	Artikel 3, stk. 1, første afsnit, litra a)
Artikel 3, stk. 1, første afsnit, litra b)	Artikel 3, stk. 1, første afsnit, litra b)
Artikel 3, stk. 1, første afsnit, litra c), første led	Artikel 3, stk. 1, første afsnit, litra c)
Artikel 3, stk. 1, første afsnit, litra c), andet led	Artikel 3, stk. 1, første afsnit, litra d)
Artikel 3, stk. 1, andet afsnit	Artikel 3, stk. 1, andet afsnit
Artikel 3, stk. 2 og 3	Artikel 3, stk. 2 og 3
Artikel 4, første sætning	Artikel 4, stk. 1
Artikel 4, anden sætning	Artikel 4, stk. 2
Artikel 5-12	Artikel 5-12
Artikel 13	—
—	Artikel 13
—	Bilag I
—	Bilag II

KOMMISSIONENS AFGØRELSE
af 30. juni 2008
om konsultationsforummet for miljøvenligt design
(EØS-relevant tekst)
(2008/591/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2005/32/EF af 6. juli 2005 om rammerne for fastlæggelse af krav til miljøvenligt design af energiforbrugende produkter og om ændring af Rådets direktiv 92/42/EØF og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 96/57/EF og 2000/55/EF⁽¹⁾, særlig artikel 18, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I overensstemmelse med artikel 18 i direktiv 2005/32/EF skal Kommissionen sikre, at den ved udførelsen af sine aktiviteter for hver enkelt gennemførelsesforanstaltning har en afbalanceret deltagelse af medlemsstater og relevante parter.
- (2) I henhold til direktiv 2005/32/EF skal disse parter mødes i et konsultationsforum. Det er derfor nødvendigt at fastlægge dette konsultationsforums opgaver og struktur.
- (3) Konsultationsforummet skal bistå Kommissionen med at udarbejde en arbejdsplan, bidrage til at definere gennemførelsesforanstaltningerne og tage disse op til fornyet overvejelse, undersøge effektiviteten af den indførte markedsovervågningsmekanisme samt vurdere frivillige aftaler og andre selvreguleringsforanstaltninger.
- (4) Konsultationsforummet bør bestå af medlemsstaternes repræsentanter og relevante parter, der er berørt af det pågældende produkt eller den pågældende produktgruppe, såsom industrien, herunder små og mellemstore virksomheder og håndværksvirksomheder, faglige organisationer, handlende, detailhandlere, importører, miljøorganisationer og forbrugerorganisationer.
- (5) Der bør fastsættes regler for videregivelse af oplysninger fra konsultationsforummets medlemmer, uden at det

berører Kommissionens sikkerhedsforskrifter, der er fastsat i bilaget til Kommissionens forretningsorden ved afgørelse 2001/844/EF, EKSF, Euratom⁽²⁾.

- (6) Personoplysninger, der vedrører konsultationsforummets medlemmer, bør behandles i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 af 18. december 2000 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og om fri udveksling af sådanne oplysninger⁽³⁾ —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Opgaver

Medlemmerne af konsultationsforummet for miljøvenligt design, i det følgende benævnt »forummet«, har til opgave at afgive udtalelser vedrørende udarbejdelse og ændring af den arbejdsplan, der er nævnt i artikel 16, stk. 1, i direktiv 2005/32/EF, og at rådgive Kommissionen i spørgsmål vedrørende gennemførelsen af direktiv 2005/32/EF som fastsat i direktivets artikel 16, stk. 2, artikel 18 og artikel 23.

Artikel 2

Høring

Kommissionen kan høre forummet om alle spørgsmål vedrørende gennemførelsen af direktiv 2005/32/EF.

Artikel 3

Medlemmer

1. Medlemmerne af forummet udnævnes af Kommissionen blandt de relevante parter, der er berørt af det pågældende produkt eller den pågældende produktgruppe, og som har besvaret indkaldelsen af ansøgninger.

2. Forummet består af op til 60 medlemmer og sammensættes som følger:

- a) en repræsentant fra hver medlemsstat

⁽¹⁾ EUT L 191 af 22.7.2005, s. 29. Ændret ved direktiv 2008/28/EF (EUT L 81 af 20.3.2008, s. 48).

⁽²⁾ EFT L 317 af 3.12.2001, s. 1. Senest ændret ved direktiv 2006/548/EF, Euratom (EUT L 215 af 5.8.2006, s. 38).

⁽³⁾ EFT L 8 af 12.1.2001, s. 1.

- b) en repræsentant fra hvert EØS-land
- c) op til 30 repræsentanter for relevante parter, jf. artikel 18 i direktiv 2005/32/EF.

3. Hvert medlem udpeger en person til at repræsentere det ved forummets møder på grundlag af den pågældendes kompetence og erfaringer på det område, der er tale om.

4. Medlemmerne af forummet udnævnes for en periode på tre år med mulighed for forlængelse og fortsætter med at udøve deres funktion, indtil de afløses i overensstemmelse med stk. 3 eller deres mandatperiode udløber.

5. Medlemmerne kan udskiftes for resten af deres mandatperiode i følgende tilfælde:

- a) hvis medlemmet træder tilbage
- b) hvis medlemmet ikke længere kan bidrage effektivt til forummets drøftelser
- c) hvis medlemmet ikke efterlever traktatens artikel 287.

6. Listen over medlemmer og eventuelle efterfølgende ændringer hertil offentliggøres på webstederne for Generaldirektoratet for Erhvervspolitik og Generaldirektoratet for Energi og Transport samt i Kommissionens register over ekspertgrupper.

Artikel 4

Forumets virke

1. Forummets formandskab varetages af en repræsentant for Kommissionen.
2. Efter aftale med formanden kan der oprettes undergrupper til at behandle specifikke spørgsmål på grundlag af et af forummet fastlagt mandat. Sådanne undergrupper opløses, når deres mandat er opfyldt.
3. Formanden kan indbyde eksperter eller observatører med særlig kompetence inden for et emne, der er opført på dagsordenen, til at deltage i forummets eller undergruppens drøftelser, hvis dette er nødvendigt eller nyttigt.

4. Oplysninger, som deltagerne i forummets eller en undergruppes drøftelser får kendskab til, må ikke videregives, hvis der efter Kommissionens opfattelse er tale om fortrolige oplysninger.

5. Forummet og undergrupperne afholder normalt deres møder i Kommissionens lokaler i overensstemmelse med de procedurer og den tidsplan, der fastsættes af Kommissionen. Sekretariatsarbejdet varetages af Kommissionen. Andre tjenestemænd i Kommissionen med interesse i forummets og undergruppernes møder kan deltage i disse.

6. Forummets forretningsorden er fastsat i bilaget.

7. Kommissionen kan offentliggøre forummets resuméer, konklusioner, delkonklusioner eller arbejdsdokumenter på det pågældende dokumentets originalsprog eller lægge disse dokumenter på internettet.

Artikel 5

Godtgørelse af udgifter

Kommissionen godtgør rejseudgifter og i givet fald opholdsudgifter for én repræsentant pr. medlemsstat og for tekniske eksperter, som er indbudt i henhold til artikel 4, stk. 3, i forbindelse med forummets aktiviteter i overensstemmelse med Kommissionens regler for godtgørelser til eksterne eksperter.

Medlemmerne af forummet, eksperter og observatører modtager ikke vederlag for det udførte arbejde.

Mødeudgifter godtgøres inden for rammerne af det årsbudget, der tildeles forummet af den kompetente tjenestegren i Kommissionen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juni 2008.

På Kommissionens vegne
Günter VERHEUGEN
Næstformand

BILAG

Forretningsorden for konsultationsforummet for miljøvenligt design

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til direktiv 2005/32/EF, særlig artikel 18,

under henvisning til den standardforretningsorden, som Kommissionen har offentliggjort —

FASTSAT FØLGENDE FORRETNINGSORDEN:

*Artikel 1***Mødeindkaldelse**

1. Forummet indkaldes af formanden.
2. Der kan afholdes fællesmøder mellem forummet og andre grupper om spørgsmål, der henhører under deres respektive beføjelser.

*Artikel 2***Dagsorden**

1. Formanden fastsætter dagsordenen og forelægger den for forummet.
2. Der skelnes i dagsordenen mellem:
 - a) høring af relevante parter i forummet vedrørende:
 - udarbejdelse og ændring af arbejdsplanen i overensstemmelse med artikel 16, stk. 1, i direktiv 2005/32/EF
 - fastlæggelse og fornyet overvejelse af gennemførelsesforanstaltninger i overensstemmelse med artikel 16, stk. 2, og artikel 18 i direktiv 2005/32/EF
 - undersøgelse af effektiviteten af den indførte markedsovervågningsmekanisme i overensstemmelse med artikel 18 i direktiv 2005/32/EF
 - vurdering af frivillige aftaler og andre selvreguleringsforanstaltninger i overensstemmelse med artikel 18 i direktiv 2005/32/EF
 - vurdering af direktivets og dets gennemførelsesforanstaltningers effektivitet, tærsklen for gennemførelsesforanstaltninger, markedstilsynsmekanismer og alle relevante selvreguleringsforanstaltninger i overensstemmelse med artikel 23 i direktiv 2005/32/EF
 - b) andre spørgsmål, der forelægges udvalget, det være sig til orientering eller med henblik på en udveksling af synspunkter, enten på formandens initiativ eller efter skriftlig anmodning fra et medlem af forummet efter aftale med formanden.
3. Dagsordenen vedtages af forummet ved mødets begyndelse.

*Artikel 3***Fremsendelse af dokumenter til medlemmerne af forummet**

1. Senest en måned inden mødet sender formanden mødeindkaldelse, dagsorden og arbejdsdokumenter, som de relevante parter i forummet skal høres om, samt de øvrige arbejdsdokumenter til forummets medlemmer i overensstemmelse med artikel 12, stk. 2.
2. Medlemmerne af forummet kan indsende supplerende arbejdsdokumenter og skriftlige erklæringer til formanden senest en uge inden mødet. Disse dokumenter stilles til rådighed for forummets medlemmer, når de modtages.

3. I hastende sager kan formanden efter anmodning fra et medlem af forummet eller på eget initiativ afkorte fristen i stk. 1 og 2 til fem kalenderdage inden mødet.

4. Formanden kan beslutte at stille dokumenter hidrørende fra og indgivet af berørte parter, som ikke er medlemmer af forummet, til rådighed for forummet som arbejdsdokumenter.

Artikel 4

Udtalelser i forummet

1. Formanden fører de udtalelser, der afgives af repræsentanterne for medlemsstaterne og de forskellige relevante parter i forummet, til protokols.

2. Medlemsstaternes repræsentanter og de relevante parter kan også afgive udtalelser i form af skriftlige erklæringer, der forelægges i overensstemmelse med artikel 3.

3. Der kan indgives supplerende skriftlige erklæringer til opfølgning af drøftelserne i forummet indtil senest tre uger efter mødet.

4. Den skriftlige procedure, jf. artikel 8, kan evt. anvendes.

Artikel 5

Repræsentation

1. For at sikre en afbalanceret deltagelse af relevante parter i forhold til de drøftede produktgrupper kan formanden indbyde berørte parter, som ikke er medlemmer af forummet, til at drøfte specifikke punkter på dagsordenen på visse møder.

2. Hvert medlem af forummet udpeger en person til at repræsentere det ved forummets møder og underretter formanden herom. Med formandens tilladelse kan de udpegede repræsentanter ledsages af eksperter; udgifterne hertil afholdes af det pågældende medlem. Medlemmerne underretter senest to uger før mødet formanden om, hvilke eksperter de ønsker skal ledsage deres repræsentanter. Hvis formanden ikke senest en uge inden mødet gør indsigelse mod en ekspert, anses tilladelsen for givet.

3. Et medlem kan repræsentere andre medlemmer. Det pågældende medlem giver inden mødet formanden skriftlig dokumentation for, at de medlemmer, der lader sig repræsentere, er indforstået hermed.

4. Medlemmerne sørger for, at de berørte parter, de repræsenterer, underrettes om forummets drøftelser.

5. Medlemmerne sørger for passende høring af de berørte parter, de repræsenterer, og indtager repræsentative holdninger.

Artikel 6

Undergrupper

Formanden kan nedsætte undergrupper til behandling af særlige spørgsmål. Kommissionens repræsentant fungerer som formand for undergrupperne. Undergrupperne aflægger rapport til forummet. De kan med henblik herpå udpege en referent.

Artikel 7

Tredjemands deltagelse i forummets møder

Formanden kan beslutte at indbyde tredjemand til at deltage i et møde og høre eksperter om særlige spørgsmål.

Artikel 8

Skriftlig procedure

1. Udtalelser fra medlemsstaterne og berørte parter i forummet kan om nødvendigt afgives ved skriftlig procedure. I så fald tilsender formanden medlemmerne af forummet det eller de arbejdsdokumenter, som medlemsstaterne og de berørte parter i forummet skal afgive udtalelse om, efter proceduren i artikel 12, stk. 2. Fristen for indgivelse af bemærkninger skal være mindst 14 kalenderdage og højst en måned.

2. I hastende tilfælde anvendes fristen i artikel 3, stk. 3.

*Artikel 9***Sekretariat**

Kommissionens tjenestegrene forestår sekretariatsopgaverne for forummet.

*Artikel 10***Mødereferater**

1. Formanden har ansvaret for, at der udarbejdes et referat af hvert møde med angivelse af bl.a. de udtalelser, der er afgivet om arbejdsdokumenter udarbejdet af Kommissionen, jf. artikel 2, stk. 2, litra a), og eventuelt udtalelser om de spørgsmål, der er omhandlet i artikel 2, stk. 2, litra b). En liste over relevante skriftlige erklæringer, som er indgivet i henhold til artikel 4, vedlægges som et separat bilag. Mødereferatet sendes til medlemmerne af forummet og til deltagerne i mødet, som ikke er medlemmer, efter højst en måned.

2. Medlemmerne meddeler formanden eventuelle bemærkninger skriftligt efter højst to uger. Forummet informeres herom; i tilfælde af uenighed drøftes den foreslåede ændring i forummet. Hvis der fortsat er uenighed, vedlægges ændringen som bilag til mødereferatet.

*Artikel 11***Tilstedeværelsesliste**

Ved hvert møde udarbejder formanden en tilstedeværelsesliste med angivelse af hver enkelt deltagers navn, organisation, som den pågældende henhører under, og i givet fald den berørte part, den pågældende deltager repræsenterer.

*Artikel 12***Korrespondance**

1. Korrespondance vedrørende forummet stiles til forummets formand og sendes pr. e-mail til Kommissionen.
2. Korrespondance til forummets medlemmer sendes til disse pr. e-mail. Medlemmerne udpeger den eller de kontaktpersoner, til hvem korrespondance skal stiles, og giver formanden skriftlig underretning herom.

*Artikel 13***Beskyttelse af personoplysninger**

Enhver behandling af personoplysninger med henblik på denne forretningsorden foretages i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 45/2001.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 3. juli 2008

om ændring af beslutning 2000/572/EF om dyre- og folkesundhedsmæssige betingelser og udstedelse af sundheds- og hygiejnecertifikat ved import af tilberedt kød til EF fra tredjelande

(meddelt under nummer K(2008) 3301)

(EØS-relevant tekst)

(2008/592/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 2002/99/EF af 16. december 2002 om dyresundhedsbestemmelser for produktion, tilvirkning, distribution og indførsel af animalske produkter til konsum ⁽¹⁾, særlig artikel 8, stk. 1 og 4, og artikel 9, stk. 2, litra b), og stk. 4, litra b) og c),

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 852/2004 af 29. april 2004 om fødevarerhygiejne ⁽²⁾, særlig artikel 12,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 853/2004 af 29. april 2004 om særlige hygiejnebestemmelser for animalske fødevarer ⁽³⁾, særlig artikel 9,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 854/2004 af 29. april 2004 om særlige bestemmelser for tilrettelæggelsen af den offentlige kontrol af animalske produkter til konsum ⁽⁴⁾, særlig artikel 16, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens beslutning 2000/572/EF ⁽⁵⁾ er der fastlagt dyre- og folkesundhedsmæssige betingelser og regler om udstedelse af veterinærcertifikat ved import af tilberedt kød til Fællesskabet fra tredjelande.

- (2) Efter at forordning (EF) nr. 852/2004, (EF) nr. 853/2004 og (EF) nr. 854/2004 samt Kommissionens forordning (EF) nr. 2075/2005 af 5. december 2005 om særlige bestemmelser om offentlig kontrol af trikiner i kød ⁽⁶⁾ er bragt i anvendelse, er det nødvendigt at ændre og ajourføre Fællesskabets sundhedsbetingelser og certifikatuddstedelseskrav i forbindelse med import til Fællesskabet af tilberedt kød for at få indføjet de rigtige referencer til de nye bestemmelser.

- (3) Traces (Trade Control and Expert System) er et integreret veterinærinformationssystem, der blev indført ved Kommissionens beslutning 2004/292/EF af 30. marts 2004 om anvendelse af Traces-systemet og om ændring af beslutning 92/486/EØF ⁽⁷⁾. Sundhedscertifikaterne kan kun behandles effektivt i Traces-computersystemet, hvis der anvendes standardiserede certifikater.

- (4) I henhold til Kommissionens beslutning 2007/240/EF af 16. april 2007 om nye veterinærcertifikater for levende dyr, sæd, embryoner, æg og animalske produkter, der føres ind i Fællesskabet, i henhold til beslutning 79/542/EØF, 92/260/EØF, 93/195/EØF, 93/196/EØF, 93/197/EØF, 95/328/EF, 96/333/EF, 96/539/EF, 96/540/EF, 2000/572/EF, 2000/585/EF, 2000/666/EF, 2002/613/EF, 2003/56/EF, 2003/779/EF, 2003/804/EF, 2003/858/EF, 2003/863/EF, 2003/881/EF, 2004/407/EF, 2004/438/EF, 2004/595/EF, 2004/639/EF og 2006/168/EF ⁽⁸⁾ skal de forskellige veterinær-, sundheds- og hygiejnecertifikater, der kræves for levende dyr, sæd, embryoner, æg og animalske produkter, der føres ind i Fællesskabet, og certifikaterne for animalske produkter i transit gennem Fællesskabet udformes på grundlag af de standardmodeller for veterinærcertifikater, der er angivet i bilag I til samme beslutning.

- (5) I overensstemmelse hermed bør standardcertifikaterne i bilag II og III til beslutning 2000/572/EF erstattes af nye modeller for at sikre, at de er kompatible med Traces.

⁽¹⁾ EFT L 18 af 23.1.2002, s. 11.

⁽²⁾ EUT L 139 af 30.4.2004, s. 1. Berigtiget i EUT L 226 af 25.6.2004, s. 3.

⁽³⁾ EUT L 139 af 30.4.2004, s. 55. Berigtiget i EUT L 226 af 25.6.2004, s. 22. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1243/2007 (EUT L 281 af 25.10.2007, s. 8).

⁽⁴⁾ EUT L 139 af 30.4.2004, s. 206. Berigtiget i EUT L 226 af 25.6.2004, s. 83. Senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1791/2006 (EUT L 363 af 20.12.2006, s. 1).

⁽⁵⁾ EFT L 240 af 23.9.2000, s. 19. Senest ændret ved beslutning 2004/437/EF (EUT L 154 af 30.4.2004, s. 65). Berigtiget i EUT L 189 af 27.5.2004, s. 52.

⁽⁶⁾ EUT L 338 af 22.12.2005, s. 60. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1245/2007 (EUT L 281 af 25.10.2007, s. 19).

⁽⁷⁾ EUT L 94 af 31.3.2004, s. 63. Senest ændret ved beslutning 2005/515/EF (EUT L 187 af 19.7.2005, s. 29).

⁽⁸⁾ EUT L 104 af 21.4.2007, s. 37.

- (6) For at undgå forstyrrelser af handelen bør det i seks måneder efter den dato, hvorfra nærværende beslutning finder anvendelse, være tilladt at anvende certifikater, der er udstedt i henhold til beslutning 2000/572/EF, inden den blev ændret ved nærværende beslutning. Certifikaterne bør kunne anvendes ved import til Fællesskabet i en periode på ti måneder efter den dato, hvorfra nærværende beslutning finder anvendelse.
- (7) Beslutning 2000/572/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (8) Foranstaltningerne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Beslutning 2000/572/EF ændres således:

- 1) Artikel 3 affattes således:

»Artikel 3

Import af tilberedt kød må kun finde sted på følgende betingelser:

- 1) Det er fremstillet i overensstemmelse med de relevante krav i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 178/2002 (*), (EF) nr. 852/2004 (**), (EF) nr. 853/2004 (***) og (EF) nr. 999/2001 (****) som specificeret i det i artikel 4, stk. 2, i denne beslutning omhandlede sundhedscertifikat.
- 2) Det kommer fra en virksomhed/virksomheder, der anvender et program baseret på principperne om risikoanalyse og kritiske kontrolpunkter (HACCP) i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 852/2004.

- 3) Det er blevet frosset til en indre temperatur på -18°C eller derunder på fremstillingsvirksomheden eller fremstillingsvirksomhederne.

(*) EFT L 31 af 1.2.2002, s. 1.

(**) EUT L 139 af 30.4.2004, s. 1. Berigtiget i EUT L 226 af 25.6.2004, s. 3.

(***) EUT L 139 af 30.4.2004, s. 55. Berigtiget i EUT L 226 af 25.6.2004, s. 22.

(****) EFT L 147 af 31.5.2001, s. 1.«

- 2) I artikel 4a foretages følgende ændringer:

- a) I litra a) ændres »beslutning 94/984/EF« til »Kommissionens beslutning 2006/696/EF (*).

(*) EUT L 295 af 25.10.2006, s. 1.«

- b) I litra b) ændres »beslutning 94/984/EF« til »beslutning 2006/696/EF«.

- 3) Bilag II og III erstattes af teksten i bilaget til nærværende beslutning.

Artikel 2

Denne beslutning anvendes fra den 1. juli 2008.

Sendinger af tilberedt kød, som der er udstedt sundhedscertifikater for inden den 31. december 2008 i overensstemmelse med modellen i beslutning 2000/572/EF, inden den blev ændret ved nærværende beslutning, godkendes til import til Fællesskabet indtil den 1. april 2009.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. juli 2008.

På Kommissionens vegne
Androulla VASSILIOU
Medlem af Kommissionen

BILAG

»BILAG II

Standarddyre- og folkesundhedscertifikat for tilberedt kød, der skal sendes til Fællesskabet fra tredjelande

LAND:

Veterinærcertifikat ved import til EU

Del I: Nærmere oplysninger om sendingen	I.1. Afsender Navn Adresse Tlf.nr.				I.2. Certifikatets referencenr.		I.2.a	
					I.3. Central kompetent myndighed			
					I.4. Lokal kompetent myndighed			
	I.5. Modtager Navn Adresse Postnr. Tlf.nr.				I.6.			
	I.7. Oprindelsesland		ISO-kode		I.8. Oprindelsesregion		Kode	
	I.11. Oprindelsessted Navn Adresse Godkendelsesnr.				I.12.			
	I.13. Indladningssted				I.14. Dato for afgang			
	I.15. Transportmidler Fly ☐ Skib ☐ Togvogn ☐ Køretøj ☐ Andet ☐ Identifikation Dokumentreference:				I.16. Indgangsgørænsékontrolsted I.17.			
	I.18. Varebeskrivelse						I.19. Varekode (KN-kode)	
						I.20. Bruttovægt		
I.21. Produktets temperatur Frosset ☐						I.22. Antal kolli		
I.23. Plombe nr. og container nr.						I.24. Kollitype		
I.25. Varer bestemt til Konsum ☐								
I.26.				I.27. Ved import eller midlertidig indførsel ☐				
I.28. Identifikation af varene								
Virksomhedens autorisationsnummer								
Art (videnskabeligt navn)	Type behandling	Slakteri	Fremstillings- virksomhed	Køle-/frysehus	Antal kolli	Nettovægt		

LAND

Tilberedt kød: MP-PREP

Del II: Attest	II. Sundhedsoplysninger	II.a. Certifikatets referencenummer	II.b.
	Det tilberedte kød ⁽¹⁾ indeholder følgende kødbestanddele og opfylder de nedenfor angivne kriterier: Art (A) Oprindelse (B) (A) Indsæt koden for de(n) art(er), det tilberedte kød er fremstillet af, idet BOV = tamkvæg (herunder arter af <i>Bison</i> og <i>Bubalus</i> og krydsninger heraf), OVI = tamfår (<i>Ovis aries</i> og tamgeder (<i>Capra hircus</i>), EQU = tamdyr af hestefamilien (<i>Equus caballus</i>, <i>Equus asinus</i> og krydsninger heraf), POR = tamdyr af familierne <i>Suidae</i>, <i>Tayassuidae</i> eller <i>Tapiridae</i>, RAB = tamkaniner, PFG = tamfjerkræ og opdrættet fuglevildt, RUF = opdrættede, ikke domesticerede dyr af <i>Artiodactyla</i>-ordenen (bortset fra kvæg (herunder arter af <i>Bison</i> og <i>Bubalus</i> og krydsninger heraf), <i>Ovis aries</i>, <i>Capra hircus</i>, <i>Suidae</i> og <i>Tayassuidae</i>) og af familierne <i>Rhinocerotidae</i> og <i>Elephantidae</i>, RUW = vildtlevende, ikke domesticerede dyr af <i>Artiodactyla</i>-ordenen (bortset fra kvæg (herunder arter af <i>Bison</i> og <i>Bubalus</i> og krydsninger heraf), <i>Ovis aries</i>, <i>Capra hircus</i>, <i>Suidae</i> og <i>Tayassuidae</i>) og af familierne <i>Rhinocerotidae</i> og <i>Elephantidae</i>, EQW = vildtlevende, ikke domesticerede dyr af hestefamilien i underfamilien <i>Hippotigris</i> (zebra), WLP = vildtlevende lagomorfer, WGB = vildtlevende fuglevildt. (B) Indsæt oprindelseslandets og, hvis de pågældende kødbestanddele er omfattet af regionalisering i henhold til EF-lovgivningen, områdets ISO-kode. II.1. Folkesundhedserklæring Undertegnede embedsdyrlæge erklærer at have kendskab til de relevante bestemmelser i forordning (EF) nr. 178/2002, (EF) nr. 852/2004, (EF) nr. 853/2004 og (EF) nr. 999/2001 og bekræfter, at det ovenfor beskrevne kød er fremstillet i overensstemmelse med disse krav, og at især følgende gælder: II.1.1. Det kommer fra en virksomhed/virksomheder, der anvender et program baseret på HACCP-principperne i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 852/2004. II.1.2. Det er fremstillet af råvarer, der opfylder kravene i afsnit I-IV i bilag III til forordning (EF) nr. 853/2004, idet især følgende gælder: II.1.2.1. ⁽²⁾ Hvis det er fremstillet af kød af tamsvin, opfylder dette kød kravene i Kommissionens forordning (EF) nr. 2075/2005 om særlige bestemmelser om offentlig kontrol af trikiner i kød, idet det først og fremmest: ⁽²⁾ enten [er blevet undersøgt ved en fordøjelsesmetode med negativt resultat.] ⁽²⁾ eller [er blevet underkastet en frysebehandling i overensstemmelse med bilag II til forordning (EF) nr. 2075/2005.] ⁽²⁾ eller [hvis der er tale om kød af tamsvin, der udelukkende er blevet holdt med henblik på opfødning og slagtning, kommer fra en bedrift eller en kategori af bedrifter, der er officielt anerkendt af den kompetente myndighed som trikinfri i overensstemmelse med bilag IV til forordning (EF) nr. 2075/2005.] II.1.2.2. ⁽²⁾ Hvis det er fremstillet af hestekød eller kød af vildsvin, opfylder dette kød kravene i forordning (EF) nr. 2075/2005 om særlige bestemmelser om offentlig kontrol af trikiner i kød, idet det først og fremmest er blevet undersøgt ved en fordøjelsesmetode med negativt resultat. II.1.3. Det er fremstillet i overensstemmelse med afsnit V i bilag III til forordning (EF) nr. 853/2004 og frosset til en indre temperatur på -18 °C eller derunder. II.1.4. Det er mærket med et identifikationsmærke i overensstemmelse med afsnit I i bilag II til forordning (EF) nr. 853/2004. II.1.5. Den eller de etiketter, der er fastgjort på emballagen til ovenfor beskrevne tilberedte kød, er forsynet med et mærke, der attesterer, at det tilberedte kød udelukkende er fremstillet af fersk kød af dyr, som er slagtet på slagterier, der er godkendt til eksport til Fællesskabet. II.1.6. Det opfylder de relevante kriterier, der er fastsat i forordning (EF) nr. 2073/2005 om mikrobiologiske kriterier for fødevarer. II.1.7. Garanterne for levende dyr og produkter heraf i de restkoncentrationsplaner, der er blevet forelagt i henhold til direktiv 96/23/EF, særlig artikel 29, er opfyldt. II.1.8. Det er blevet opbevaret og transporteret i overensstemmelse med de relevante krav i afsnit V i bilag III til forordning (EF) nr. 853/2004.		

LAND

Tilberedt kød: MP-PREP

II. Sundhedsoplysninger	II.a. Certifikatets referencenummer	II.b.
(²) [II.1.9. Hvis det indeholder materiale fra kvæg, får eller geder, skal det ferske kød, der er brugt til fremstillingen af det tilberedte kød, opfylde følgende betingelser afhængigt af oprindelseslandets BSE-risikokategori:		
enten (²) [II.1.9.1. For så vidt angår import fra et land eller en region med ubetydelig BSE-risiko, jf. listen i bilaget til beslutning 2007/453/EF:		
II.1.9.1.1. Landet eller regionen er i overensstemmelse med artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 999/2001 klassificeret som et land eller en region med ubetydelig BSE-risiko.		
II.1.9.1.2. De dyr, som de animalske produkter af kvæg, får eller geder hidrører fra, er født, udelukkende opdrættet og slagtet i landet med ubetydelig BSE-risiko, og de er godkendt efter undersøgelse før og efter slagtning.		
(²) [II.1.9.1.3. Hvis der i landet eller regionen har været nationale BSE-tilfælde, gælder følgende:		
enten (²) [Dyrene er født efter den dato, fra hvilken forbuddet mod fodring af drøvtyggere med kød- og benmel og grever fra drøvtyggere reelt er blevet håndhævet.]		
eller (²) [De animalske produkter af kvæg, får eller geder indeholder ikke og hidrører ikke fra specificeret risikomateriale som defineret i bilag V til forordning (EF) nr. 999/2001 eller maskinsepareret kød fra knoglerne fra kvæg, får eller geder.]]		
eller (²) [II.1.9.1. For så vidt angår import fra et land eller en region med en kontrolleret BSE-risiko, jf. listen i bilaget til beslutning 2007/453/EF:		
II.1.9.1.1. Landet eller regionen er i overensstemmelse med artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 999/2001 klassificeret som et land eller en region med kontrolleret BSE-risiko.		
II.1.9.1.2. De dyr, som de animalske produkter af kvæg, får eller geder hidrører fra, er godkendt efter undersøgelse før og efter slagtning.		
II.1.9.1.3. De dyr, som de animalske produkter af kvæg, får eller geder bestemt til eksport hidrører fra, er ikke blevet slagtet efter at være blevet bedøvet ved indsprøjtning af en gas i kraniehulen eller aflivet efter samme metode, og de er ikke blevet slagtet efter bedøvelse ved laceration af centralnervæv ved hjælp af et aflangt stavformet instrument, der føres ind i kraniehulen.		
II.1.9.1.4. De animalske produkter af kvæg, får eller geder indeholder ikke og hidrører ikke fra specificeret risikomateriale som defineret i bilag V til forordning (EF) nr. 999/2001 eller maskinsepareret kød fra knoglerne fra kvæg, får eller geder.]		
eller (²) [II.1.9.1. For så vidt angår import fra et land eller en region med en ikke-fastsat BSE-risiko, jf. listen i bilaget til beslutning 2007/453/EF:		
II.1.9.1.1. De dyr, som de animalske produkter af kvæg, får eller geder hidrører fra, er ikke blevet fodret med kød- og benmel eller grever hidrørende fra drøvtyggere, og de er godkendt efter undersøgelse før og efter slagtning.		
II.1.9.1.2. De dyr, som de animalske produkter af kvæg, får eller geder hidrører fra, er ikke blevet slagtet efter at være blevet bedøvet ved indsprøjtning af en gas i kraniehulen eller aflivet efter samme metode, og de er ikke blevet slagtet efter bedøvelse ved laceration af centralnervæv ved hjælp af et aflangt stavformet instrument, der føres ind i kraniehulen.		
II.1.9.1.3. De animalske produkter af kvæg, får eller geder hidrører ikke fra: i) specificeret risikomateriale som defineret i bilag V til forordning (EF) nr. 999/2001; ii) nerve- og lymfevæv, der frilægges under udbeningen; iii) maskinsepareret kød fra knoglerne fra kvæg, får eller geder.]		
II.2. Dyresundhedserklæring		
Undertegnede attesterer, at det ovenfor beskrevne tilberedte kød:		
består af kød af de i rubrik I.28 i del I beskrevne arter		
— som er godkendt til eksport til Fællesskabet som fersk kød, og som opfylder alle relevante dyresundhedsmæssige importbetingelser, jf. beslutning (²) (³)		
og/eller		
— som har oprindelse i en medlemsstat (²) (⁴).		

LAND

Tilberedt kød: MP-PREP

II. Sundhedsoplysninger	II.a. Certifikatets referencenummer	II.b.
-------------------------	-------------------------------------	-------

II.3. Dyrevelfærdserklæring

Undertegnede embedsdyrlæge bekræfter, at det i del I i dette certifikat beskrevne tilberedte kød ⁽¹⁾ er fremstillet af kød af dyr, der før og under slagtningen eller aflivningen på slagteriet er blevet behandlet i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i EF-lovgivningen.

Bemærkninger

Del I:

- Rubrik I.7: Navn på oprindelseslandet, der skal være det samme som eksportlandet.
- Rubrik I.15: Registreringsnummer for jernbanevogne, containere og lastvogne, rutenummer for fly og navn for skibe. Ved af- og genpålæsning skal afsenderen underrette det grænsekontrolsted, hvor varerne føres ind i Fællesskabet.
- Rubrik I.19: Anvend den relevante HS-kode fra Verdenstoldorganisationen: 02.10, 16.01 eller 16.02.
- Rubrik I.20: Angiv samlet bruttovægt og samlet nettovægt.
- Rubrik I.21: Ved frosset forstås en indre temperatur på – 18 °C eller derunder.
- Rubrik I.23: For containere og kasser angives containerens nummer og plombens nummer (hvis en sådan findes).
- Rubrik I.28: »Art«: Angives som beskrevet i del II, note (A).
 - »Type behandling«: holdbarhedsdato (dd/mm/åååå).
 - »Køle/frysehuse«: Om nødvendigt angives adresse og autorisationsnummer for det/de autoriserede køle/frysehuse.

Del II:

- (¹) Tilberedt kød, som defineret i punkt 1.15 i bilag I til forordning (EF) nr. 853/2004.
- (²) Det ikke relevante overstreges.
- (³) Dvs. opfylder de dyresundhedsmæssige betingelser i beslutning 79/542/EØF og/eller beslutning 2006/696/EF og/eller beslutning 2000/585/EF. Kun kød fra det pågældende eksporterende tredjeland kan anvendes ved fremstillingen af det tilberedte kød.
- (⁴) Hvis der anvendes kød fra medlemsstaterne ved fremstillingen af det tilberedte kød, skal der være tale om kød af de arter og kategorier, som Fællesskabet har godkendt til import fra det pågældende tredjeland.
- Underskrift og stempel skal have en anden farve end certifikatets øvrige angivelser.
- Bemærkning til importøren: Dette certifikat er kun til veterinærformål og skal ledsage sendingen, indtil den ankommer til grænsekontrolstedet.

Embedsdyrlæge

Navn (med blokbogstaver):	Stilling og titel:
Dato:	Underskrift:
Stempel:	

BILAG III

(TRANSIT OG/ELLER OPLAGRING)

LAND:

Veterinærcertifikat ved import til EU

Del I: Nærmere oplysninger om sendingen	I.1. Afsender Navn Adresse Tlf.nr.		I.2. Certifikatets referencenr.	I.2.a				
			I.3. Central kompetent myndighed					
			I.4. Lokal kompetent myndighed					
	I.5. Modtager Navn Adresse Postnr. Tlf.nr.		I.6. Den person, der har ansvaret for sendingen i EU Navn Adresse Postnr. Tlf.nr.					
	I.7. Oprindelsesland	ISO-kode	I.8. Oprindelsesregion	Kode	I.9. Bestemmelsesland	ISO kode	I.10. Bestemmelsesregion	Kode
	I.11. Oprindelsessted Navn Adresse		I.12. Bestemmelsessted Toldoplag ☐ Skibsprovierteringshandler ☐ Navn Adresse Postnr.					
	I.13. Indladningssted		I.14. Dato for afgang					
	I.15. Transportmidler Fly ☐ Skib ☐ Togvogn ☐ Køretøj ☐ Andet ☐ Identifikation Dokumentreference:		I.16. Indgangsgrænsekontrolsted I.17.					
	I.18. Varebeskrivelse			I.19. Varekode (KN-kode)				
				I.20. Bruttovægt				
I.21. Produktets temperatur			I.22. Antal kolli					
			Frosset ☐					
I.23. Plombe nr. og container nr.			I.24. Kollitype					
I.25. Varer bestemt til Konsum ☐								
I.26. Transit til tredjeland gennem EU ☐ Tredjeland ISO-kode			I.27.					
I.28. Identifikation af varene Virksomhedens autorisationsnummer Art (videnskabeligt navn) Type behandling Slakteri Fremstillingsvirksomhed Køle-/frysehus Antal kolli Nettovægt								

LAND

Tilberedt kød til transit og/eller oplagring: MP-PREP

Del II: Attest	II. Sundhedsoplysninger	II.a. Certifikatets referencenummer	II.b.
	II. Dyresundhedserklæring Undertegnede embedsdyrlæge bekræfter, at det ovenfor beskrevne tilberedte kød ⁽¹⁾ til transit/oplagring ⁽²⁾ opfylder følgende krav: II.1. Det kommer fra et land eller et område, hvorfra import til Fællesskabet af de pågældende arter er tilladt på slagtetidspunktet, jf. [del 1 i bilag II til beslutning 79/542/EØF] ⁽³⁾ og/eller [del 1 i bilag II til beslutning 2006/696/EF] ⁽³⁾ og/eller [bilag I til beslutning 2000/585/EF] ⁽³⁾. II.2. Det overholder de relevante dyresundhedsbetingelser, der er fastsat i dyresundhedserklæringen i standardcertifikatet/-erne [[BOV]/[POR]/[OVI]/[EQU]/[RUF]/[RUW]/[SUF]/[SUW]/[EQW] ⁽³⁾ i del 2 i bilag II til beslutning 79/542/EØF] ⁽³⁾ og/eller [[POU]/[RAT]/[WGM] ⁽³⁾ i del 2 i bilag II til beslutning 2006/696/EF] ⁽³⁾ og/eller [[C]/[E]/[H] ⁽³⁾ i bilag III til beslutning 2000/585/EF] ⁽³⁾. II.3. Det kommer fra dyr, der er blevet slagtet og forarbejdet den eller mellem den og den ⁽⁴⁾. <i>Bemærkninger</i> Del I: — Rubrik I.7: Landenavn og områdebeskrivelse. Kødet i det tilberedte kød skal komme fra et land eller et område, hvorfra import til Fællesskabet af de pågældende arter er tilladt på slagtetidspunktet, jf. bilag I til beslutning 2000/585/EF og/eller del 1 i bilag II til beslutning 79/542/EØF og/eller bilag I til beslutning 2006/696/EF. — Rubrik I.15: Registreringsnummer for jernbanevogne, containere og lastvogne, rutenummer for fly og navn for skibe. Ved af- og genpålæsning skal afsenderen underrette det grænsekontrolsted, hvor varerne føres ind i Fællesskabet. — Rubrik I.19: Anvend den relevante HS-kode fra Verdenstoldorganisationen: 02.10, 16.01 eller 16.02. — Rubrik I.20: Angiv samlet bruttovægt og samlet nettovægt. — Rubrik I.21: Ved frosset forstås en indre temperatur på –18 °C eller derunder. — Rubrik I.23: For containere og kasser angives containerens nummer og plombens nummer (hvis en sådan findes). — Rubrik I.28: »Art«: Angives som beskrevet i del II, punkt II.2. »Type behandling«: holdbarhedsdato (dd/mm/åååå). »Køle/frysehuse«: Om nødvendigt angives adresse og autorisationsnummer for det/de autoriserede køle/frysehuse. Del II: ⁽¹⁾ Tilberedt kød, som defineret i punkt 1.15 i bilag I til forordning (EF) nr. 853/2004. ⁽²⁾ Jf. artikel 12, stk. 4, eller artikel 13 i direktiv 97/78/EF. ⁽³⁾ Det ikke relevante overstreges. ⁽⁴⁾ Slagtedato eller -datoer. Det er ikke tilladt at importere tilberedt kød, hvis kødet i det tilberedte kød stammer fra dyr, der er slagtet enten før den dato, hvor området i del I, rubrik I.7, blev godkendt til eksport til Fællesskabet, eller i en periode, hvor Fællesskabet har indført restriktioner over for import af kød af de pågældende arter fra det nævnte område. — Underskrift og stempel skal have en anden farve end certifikatets øvrige angivelser.		
Embedsdyrlæge Navn (med blokbogstaver): _____ Stilling og titel: _____ Dato: _____ Underskrift: _____ Stempel:« _____			

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 11. juli 2008

om ændring af afgørelse nr. 2007/60/EF med henblik på ændring af opgaver og mandatperiode for
Forvaltningsorganet for Det Transeuropæiske Transportnet

(2008/593/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 58/2003 af 19. december 2002 om vedtægterne for de forvaltningsorganer, der skal administrere opgaver i forbindelse med EF-programmer ⁽¹⁾, særlig artikel 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Forvaltningsorganet for Det Transeuropæiske Transportnet (i det følgende benævnt »forvaltningsorganet«) blev oprettet ved Kommissionens afgørelse 2007/60/EF ⁽²⁾ for, som led i forvaltningen af programmet for Fællesskabets indsats inden for det transeuropæiske transportnet, indtil 31. december 2008 at udføre opgaverne i forbindelse med Fællesskabets finansielle støtte i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 2236/95 af 18. september 1995 om generelle regler for Fællesskabets finansielle støtte inden for transeuropæiske net ⁽³⁾. Mange af disse projekter vil stadig være under gennemførelse et godt stykke tid efter 31. december 2008.
- (2) Forvaltningsorganet bør herudover få ansvaret for de projekter, som modtager finansiell støtte i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 680/2007 ⁽⁴⁾, da der fortsat i medfør af denne forordning finansieres aktioner i forbindelse med det transeuropæiske transportnet svarende til dem, der finansieres i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 2236/95, som forvaltningsorganet allerede har fået delegeret ansvaret for.
- (3) Forvaltningsorganet bør ikke få ansvaret for vedtagelsen af de enkelte beslutninger om finansiell støtte fra Fællesskabet. For at gøre programgennemførelsen endnu mere effektiv kan Kommissionen dog beslutte at uddelegere vedtagelsen af ændringer af sådanne beslutninger til forvaltningsorganet.
- (4) Forvaltningsorganet bør navnlig få ansvaret for projekterelaterede aktiviteter uafhængig af den form og måde, hvorpå Fællesskabets finansielle støtte er fastlagt i artikel 6 i forordning (EF) nr. 680/2007. Alle program-

relaterede aktiviteter, som f.eks. kontrol og udformning af politikker, er undtaget herfra og forbliver Kommissionens ansvar.

- (5) Forvaltningsorganet bør desuden få ansvaret for ledsageforanstaltninger, som kan bidrage til at gøre TEN-T-programmet mere effektivt, maksimere dets europæiske nytteværdi, fremme kendskabet til TEN-T-programmet over for alle berørte parter og gøre det mere synligt i offentligheden, medlemsstaterne og tilstødende tredjelande. Disse foranstaltninger bør omfatte målrettede oplysnings- og reklamekampagner, afholdelse af TEN-T-dage, workshops og konferencer, offentliggørelse og formidling af resultater og bedste praksis gennem hertil egnede kanaler, herunder elektroniske medier, udarbejdelse af pressemeddelelser, vejledninger til potentielle ansøgere, brochurer om succeshistorier, årsrapporter, deltagelse af repræsentanter fra forvaltningsorganet og/eller Kommissionen i relevante begivenheder, som f.eks. indvielse af transportinfrastrukturer.
- (6) En opdateret cost-benefit-analyse udarbejdet af eksterne konsulenter har vist, at forvaltningsorganets administrative ressourcer, især de personalemæssige, bør styrkes betydeligt. Forvaltningsorganet vil fortsat være den mest omkostningseffektive løsning.
- (7) Afgørelse 2007/60/EF bør ændres i overensstemmelse hermed.
- (8) Foranstaltningerne i denne afgørelse er i overensstemmelse med udtalelse fra Forskriftsudvalget for Gennemførelsesorganer —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Eneste artikel

I afgørelse 2007/60/EF foretages følgende ændringer:

- 1) Artikel 3 affattes således:

»Artikel 3

Varighed

Organet oprettes for en periode, der begynder 1. november 2006 og slutter den 31. december 2015.»

⁽¹⁾ EFT L 11 af 16.1.2003, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 32 af 6.2.2007, s. 88

⁽³⁾ EFT L 228 af 23.9.1995, s. 1. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1159/2005 (EUT L 191 af 22.7.2005, s. 16).

⁽⁴⁾ EUT L 162 af 22.6.2007, s. 1.

2) Artikel 4, stk. 1, affattes således:

»1. Organet skal som led i Fællesskabets indsats inden for det transeuropæiske transportnet udføre opgaverne i forbindelse med Fællesskabets finansielle støtte i henhold til Rådets forordning nr. 2236/95 (*) og forordning (EF) nr. 680/2007 (**), bortset fra opgaver, som kræver skønsmæssige beføjelser til at omsætte politiske beslutninger til handling, herunder planlægning, prioritering, udvælgelse af projekter i medfør af artikel 5 i forordning (EF) nr. 680/2007, programevaluering og overvågning af lovgivningen. Organets opgaver består navnlig i:

- a) at bistå Kommissionen i programmerings- og udvælgelsesfasen og styre overvågningsfasen i forbindelse med den finansielle støtte til projekter af fælles interesse under budgettet for det transeuropæiske transportnet samt gennemføre den dertil nødvendige kontrol, idet organet træffer de hertil nødvendige beslutninger på grundlag af fuldmagten fra Kommissionen
- b) at sikre koordinationen med andre finansielle fællesskabsinstrumenter, specielt ved at koordinere den finansielle støtte på den samlede linjeføring for projekter af fælles interesse, som også strukturfondene, Samhørighedsfonden og Den Europæiske Investeringsbank bidrager til finansieringen af
- c) at yde teknisk bistand til projektlederne med at tilrettelægge finansieringen af projekterne og udvikle fælles evalueringsmetoder
- d) at vedtage budgetgennemførelsesakter for indtægter og udgifter og, på grundlag af fuldmagt fra Kommissionen,

at gennemføre alle de foranstaltninger, der er nødvendige for forvaltningen af Fællesskabets indsats inden for det transeuropæiske transportnet som omhandlet i forordning (EF) nr. 2236/95 og forordning (EF) nr. 680/2007

- e) at indsamle, analysere og forelægge Kommissionen alle de af denne krævede oplysninger, der er nødvendige for virkeliggørelsen af det transeuropæiske net
- f) at gennemføre ledsageforanstaltninger, som kan bidrage til at gøre TEN-T-programmet mere effektivt, maksimere dets europæiske nytteværdi, fremme kendskabet til TEN-T-programmet over for alle berørte parter og gøre det mere synligt over for offentligheden, medlemsstaterne og tilstødende tredjelande.
- g) at yde teknisk og administrativ støtte efter anmodning fra Kommissionen.

(*) EFT L 228 af 23.9.1995, s. 1. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning nr. 1159/2005 (EUT L 191 af 22.7.2005, s. 16).

(**) EUT L 162 af 22.6.2007, s. 1.«

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. juli 2008.

På Kommissionens vegne

Antonio TAJANI

Næstformand

HENSTILLINGER

KOMMISSIONENS HENSTILLING

af 2. juli 2008

om grænseoverskridende interoperabilitet mellem elektroniske patientjournalssystemer

(meddelt under nummer K(2008) 3282)

(2008/594/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER —

som henviser til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 211, og

som tager følgende i betragtning:

- (1) Det strategiske initiativ i2010 for vækst og beskæftigelse er baseret på politikker for informations- og kommunikationsteknologi, forskning og innovation og skal bidrage til at virkeliggøre målene i Lissabon-strategien. i2010-initiativet fremmer opbygningen af det europæiske informationssamfund og tilskynder til tilvejebringelsen af bedre offentlige tjenesteydelser, herunder e-sundhed.
- (2) Det er — i hvert tilfælde delvist — muligt at håndtere de eksisterende og fremtidige udfordringer, som Europas sundhedsvæsen står over for, ved at tage informations- og kommunikationsteknologiunderstøttede løsninger (e-sundhed) i brug, som vides at fungere. En væsentlig forudsætning for at kunne udnytte fordelene ved e-sundhed er, at der etableres bedre samarbejde om interoperabilitet mellem medlemsstaternes sundhedssystemer og -applikationer. Elektroniske patientjournalssystemer er en grundlæggende del af e-sundhedssystemer.
- (3) Elektroniske patientjournalssystemer kan potentielt generere sundhedsoplysninger, der er sikrere og af højere kvalitet end oplysninger fra de traditionelle former for patientjournalssystemer. Interoperable elektroniske patientjournalssystemer giver lettere adgang til patientoplysninger og gør behandlingen bedre og mere sikker i hele Fællesskabet, fordi både patienter og medarbejdere i sundhedssektoren får relevante, ajourførte oplysninger, samtidig med at systemerne giver den højeste grad af beskyttelse af personoplysninger og fortrolighed. Øget grænseoverskridende samarbejde om e-sundhed forudsætter samarbejde mellem de instanser, der udbyder, indkøber og lovgiver om sundhedsydelser i de forskellige medlemsstater. Samtidig behøver en foranstaltning i relation til interoperabilitet ikke nødvendigvis at udløse en harmonisering af love og regler vedrørende tilrettelæggelse og levering af sundhedsydelser i medlemsstaterne.
- (4) Manglende interoperabilitet mellem elektroniske patientjournalssystemer er en af de største hindringer for at kunne udnytte de sociale og økonomiske fordele ved e-sundhed i Fællesskabet. Opsplitningen på e-sundhedsmarkedet forværres af den manglende tekniske og semantiske interoperabilitet. De sundhedsinformations- og kommunikationssystemer og -standarder, der for indeværende bruges i medlemsstaterne, er ofte uforenelige og letter ikke udvekslingen af oplysninger, der er vigtige for at tilvejebringe sikker, god sundhedspleje på tværs af de forskellige medlemsstater.
- (5) I Kommissionens meddelelse til Rådet, Europa-Parlamentet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget: E-sundhed — et bedre sundhedsvæsen for Europas borgere: En handlingsplan for et europæisk e-sundhedsområde⁽¹⁾, som blev præsenteret den 30. april 2004, beskrives mulighederne i e-sundhedssystemer og de største udfordringer ved at indføre dem i større målestok. Handlingsplanen i meddelelsen indeholder en opfordring til, at medlemsstaterne og Fællesskabet sammen gør en indsats for at opnå interoperabilitet mellem de elektroniske patientjournalssystemer.
- (6) I erklæringen fra e-sundhedskonferencen i 2007 understreger deltagerne vigtigheden af at iværksætte fælles initiativer mellem medlemsstaterne, f.eks. ved at intensivere flere af aktiviteterne med relation til interoperabilitet mellem elektroniske patientjournalssystemer.
- (7) Kommissionens reaktion på den uvildige ekspertgruppes rapport »Creating an Innovative Europe« var meddelelsen: Et lead market-initiativ til fordel for Europa⁽²⁾, hvor den opfordrer til, at der udvikles og markedsføres innovative produkter og tjenesteydelser på førende industrielle og sociale områder, bl.a. e-sundhed. En af hovedmålsætningerne i det foreslåede initiativ er at styrke interoperabiliteten mellem elektroniske patientjournalssystemer, eftersom de sundhedsinformations- og kommunikationssystemer og -standarder, der for indeværende bruges i medlemsstaterne, ofte er inkompatible og dermed udgør en hindring for indførelsen af omkostningseffektive, innovative informationsteknologiløsninger i sundhedssektoren.

⁽¹⁾ KOM(2004) 356 endelig.

⁽²⁾ KOM(2007) 860 endelig.

- (8) Den 23. maj 2007 vedtog Europa-Parlamentet en beslutning om virkninger og konsekvenser af udelukkelsen af sundhedstjenester fra direktivet om tjenesteydelser i det indre marked ⁽¹⁾. I beslutningen opfordrer Europa-Parlamentet Kommissionen til at tilskynde medlemsstaterne til aktivt at støtte indførelsen af e-sundhed og telemedicin, især ved at udvikle interoperable systemer, som gør det muligt for sundhedspersonale i de forskellige medlemsstater at udveksle patientoplysninger.
- (9) Formålet med denne henstilling er at bidrage til udviklingen af generel interoperabilitet inden for europæisk e-sundhed inden udgangen af 2015.
- (10) Henstillingen respekterer og overholder principperne i Den Europæiske Unions Charter om grundlæggende rettigheder, navnlig artikel 7 vedrørende retten til respekt for privatliv og familieliv og artikel 8 om beskyttelse af personoplysninger.
- (11) Patientjournaler indeholder nogle af de mest følsomme oplysninger om den enkelte. Uautoriseret offentliggørelse af oplysninger om helbredstilstand eller diagnoser kan påvirke en persons privat- og arbejdsliv i negativ retning. Elektroniske patientjournaler øger risikoen for, at patientoplysninger offentliggøres utilsigtet eller formidles til uautoriserede parter.
- (12) Interoperabilitet mellem elektroniske patientjournalssystemer muliggør overførsel af personoplysninger om patienters helbred. Disse oplysninger skal kunne overføres frit fra en medlemsstat til en anden, men samtidig skal den enkeltes grundlæggende rettigheder sikres. Denne henstilling griber derfor ikke ind i Fællesskabets bestemmelser om beskyttelse af personoplysninger, der især skal findes i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 95/46/EF af 24. oktober 1995 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger ⁽²⁾ og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/58/EF af 12. juli 2002 om behandling af personoplysninger og beskyttelse af privatlivets fred i den elektroniske kommunikationssektor (direktiv om databeskyttelse inden for elektronisk kommunikation) ⁽³⁾.
- (13) Kommissionen er af den mening, at teknologier til beskyttelse af privatlivet (PETs) bør udvikles og anvendes på relevante områder såsom e-sundhed i sammenhænge, hvor personoplysninger behandles via ikt-netværk ⁽⁴⁾,

HENSTILLER FØLGENDE:

- 1) Denne henstilling indeholder et sæt retningslinjer for udvikling og indførelse af interoperable elektroniske patientjournalssystemer, som giver mulighed for grænseoverskridende udveksling af patientoplysninger i hele Fællesskabet, i det omfang det er nødvendigt af legitime lægelige eller sundhedsplejemæssige hensyn. Disse elektroniske patientjournalssystemer skal sætte udbydere af sundhedsydelser i stand til at sikre, at en patients lægebehandling bliver mere effektiv og målrettet, hvis der etableres sikker, rettidig adgang til grundlæggende oplysninger, der kan være af vital betydning, hvis der er behov for det, og det sker i overensstemmelse med patientens grundlæggende ret til respekt for privatlivets fred og beskyttelse af personoplysninger.
- 2) Henstillingen giver vejledning om interoperabilitet mellem elektroniske patientjournalssystemer, herunder patientanamnese, data af betydning i hastesituationer og lægemiddeljournaler, der fremmer e-receptudskrivningsløsninger.
- 3) I denne henstilling forstås ved:
 - a) »patient«: en fysisk person, som modtager eller ønsker at modtage sundhedspleje i en medlemsstat
 - b) »sundhedspersonale«: læger og sygeplejersker med ansvar for almen sundheds- og sygepleje samt tandlæger og jordemødre som omhandlet i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2005/36/EF af 7. september 2005 om anerkendelse af erhvervmæssige kvalifikationer ⁽⁵⁾ og andre faggrupper, der udfører aktiviteter i sundhedssektoren, som er begrænset til et reguleret erhverv som fastlagt i artikel 3, stk. 1, litra a), i direktiv 2005/36/EF
 - c) »elektronisk patientjournal«: en hel patientjournal eller lignende dokumentation i elektronisk form vedrørende en persons tidligere og nuværende fysiske og psykiske tilstand, som giver let adgang til disse data med henblik på lægelig behandling og andre dermed tæt relaterede formål
 - d) »elektronisk patientjournalssystem«: et system til registrering, genfindning og behandling af information i elektroniske patientjournaler
 - e) »patientanamnese, patientdata og medicinjournal«: delsæt af elektroniske patientjournaler, der indeholder oplysninger til en bestemt applikation og et bestemt formål såsom en uventet behandlingskrævende hændelse eller e-receptudskrivning

⁽¹⁾ (2006/2275 (INI)).

⁽²⁾ EFT L 281 af 23.11.1995, s. 31. Ændret ved forordning (EF) nr. 1882/2003 (EUT L 284 af 31.10.2003, s. 1).

⁽³⁾ EFT L 201 af 31.7.2002, s. 37. Ændret ved direktiv 2006/24/EF (EUT L 105 af 13.4.2006, s. 54).

⁽⁴⁾ KOM(2007) 228 endelig.

⁽⁵⁾ EUT L 255 af 30.9.2005, s. 22. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1430/2007 (EUT L 320 af 6.12.2007, s. 3).

- f) »e-receptudskrivning«: en recept på et lægemiddel som fastlagt i artikel 1, nr. 19), i direktiv 2001/83/EF ⁽¹⁾, der udskrives og overføres elektronisk
- g) »interoperabilitet mellem elektroniske patientjournalssystemer«: at to eller flere elektroniske patientjournalssystemers kan udveksle oplysninger og viden, som kan fortolkes af både computere og mennesker
- h) »grænseoverskridende interoperabilitet«: interoperabilitet mellem medlemsstater, der har fælles grænser, og medlemsstater, der ikke er nabolande, og overalt på deres område
- i) »semantisk interoperabilitet«: sikring af, at den nøjagtige betydning af de udvekslede oplysninger kan forstås af et andet system eller en anden applikation, som ikke er udviklet med dette formål for øje.
- 4) Opnåelse og vedligeholdelse af grænseoverskridende interoperabilitet mellem elektroniske patientjournalssystemer forudsætter styring af en kontinuerlig ændringsproces og tilpasning af en lang række elementer og aspekter inden for og på tværs af elektroniske infrastrukturer i medlemsstaterne. Disse elektroniske infrastrukturer er nødvendige for informationsudveksling, interaktion og samarbejde og dermed for at sikre det højeste mulige kvalitets- og sikkerhedsniveau i sundhedsydelser til patienter. Interoperabilitet mellem elektroniske patientjournalssystemer forudsætter et komplekst sæt af rammevilkår, organisatoriske strukturer og gennemførelsesprocedurer, som alle relevante parter er inddraget i.
- a) Derfor opfordres medlemsstaterne til at sætte ind på fem niveauer, nemlig det overordnede politiske, det organisatoriske, det tekniske, det semantiske og det uddannelsesmæssige og bevidsthedsfremmende niveau.
- b) Gennemførelsen af disse aktiviteter skal baseres på fuldstændig overholdelse af lovgivningen på medlemsstats- og EU-plan, især i henseende til beskyttelse af personoplysninger, herunder fortrolighed og datasikkerhed. Der bør indføres de nødvendige retlige sikkerhedsmekanismer, og databeskyttelse bør indgå i udformningen og indførelsen af elektroniske patientjournalssystemer. Desuden er det af afgørende vigtighed at udvikle mekanismer til uddannelse af både patienter og sundhedspersonale samt til evaluering og overvågning af aktiviteter til sikring af interoperabiliteten mellem elektroniske patientjournalssystemer.
- Grænseoverskridende interoperabilitet mellem elektroniske patientjournalssystemer på politisk niveau*
- 5) I henseende til gennemførlighed og tilsagn på det politiske plan henstilles det til medlemsstaterne, at de:
- a) forpligter sig politisk og strategisk til på lokalt, regionalt og nationalt plan at indføre elektroniske patientjournalssystemer, der også er interoperable med elektroniske patientjournalssystemer i andre medlemsstater
- b) indgår i et aktivt samarbejde med andre medlemsstater og relevante parter for at sikre vedtagelse og gennemførelse af standarder, som muliggør sikker, grænseoverskridende interoperabilitet mellem elektroniske patientjournalssystemer
- c) sikrer, at interoperabilitet mellem elektroniske patientjournalssystemer indgår som en integrerende del i regionale og nationale e-sundhedsstrategier
- d) overvejer at medtage e-sundhed i nationale og regionale strategier for territorial samhørighed og udvikling og analyserer resultaterne af allerede indførte elektroniske patientjournalssystemer på baggrund af deres e-sundhedspolitik og økonomiske muligheder. For perioden 2007-2013 ydes der støtte til udvikling af interoperabilitet på e-sundhedsområdet i form af investeringer i e-sundhed og tværnationale og grænseoverskridende aktiviteter inden for rammerne af samhørighedspolitikken
- e) analyserer risici, hindringer og manglende elementer i relation til grænseoverskridende interoperabilitet mellem elektroniske patientjournalssystemer og indkredser de nødvendige forudsætninger og relevante incitamenter til at løse disse problemer
- f) afsætter de nødvendige ressourcer i form af direkte incitamenter til at investere i elektroniske patientjournalssystemer
- g) anerkender, at investeringer i både teknisk og semantisk interoperabilitet kan være en fordel på kort sigt, hvis man følger en trinvis strategi og eksempler på bedste praksis og udnytter andre medlemsstats prioriteringer og ekspertviden
- h) overvejer at vedtage andre indirekte, økonomiske støttemekanismer for at gøre det muligt at indføre, erhverve og/eller modernisere interoperable elektroniske patientjournalssystemer

⁽¹⁾ EFT L 311 af 28.11.2001, s. 67. Senest ændret ved direktiv 2008/29/EF (EUT L 81 af 20.3.2008, s. 51).

i) planlægger de aktiviteter, der er rettet mod at sikre interoperabilitet mellem elektroniske patientjournalssystemer, for mindst fem år frem. Denne tidsplan anses som hensigtsmæssig, hvis der skal sikres politisk konsekvens, hvilket er en forudsætning for at styrke investeringer og innovation

j) sikrer, at indførelsen af elektroniske patientjournalssystemer ledsages af en høj grad af deltagelse af brugere og andre parter i styring, ledelse, offentlig-private partnerskaber, offentlige indkøb, planlægning, gennemførelse, evaluering, kurser, information og uddannelse

k) styrker kendskabet hos relevante parter såsom lokale og regionale myndigheder, sundhedspersonale, patienter og industri til fordelene ved og nødvendigheden af interoperabilitet mellem elektroniske patientjournalssystemer.

Grænseoverskridende interoperabilitet mellem elektroniske patientjournalssystemer på organisatorisk niveau

6) Det er særdeles vigtigt at etablere organisatoriske rammer og processer, som muliggør grænseoverskridende interoperabilitet mellem elektroniske patientjournalssystemer. Rammerne bør baseres på en femårig køreplan, som lægges af medlemsstaterne og rummer følgende nærmere beskrevne milepæle:

a) vedtage en europæisk styringsproces for etablering af retningslinjer for udvikling, gennemførelse og vedligeholdelse af grænseoverskridende interoperabilitet mellem elektroniske patientjournalssystemer, som skal dække pålidelig identifikation af patienter og autentificering af sundhedspersonale samt andre relevante spørgsmål som beskrevet i punkt 7, 8, 9 og 14

b) overveje politikker og incitamenter til at øge efterspørgslen efter e-sundhedsydelser og dermed muliggøre interoperabilitet mellem elektroniske patientjournalssystemer

c) analysere de faktorer, der gør de standardiseringsprocesser, som skaber en højere grad af interoperabilitet mellem elektroniske patientjournalssystemer, til en lang, kompleks og kostelig aktivitet, og udtænke, hvordan disse processer kan fremskyndes.

Teknisk interoperabilitet mellem elektroniske patientjournalssystemer

7) Kompatibilitet mellem elektroniske patientjournalssystemer på teknisk niveau er en væsentlig forudsætning for indførelsen af interoperable elektroniske patientjournalssystemer. Medlemsstaterne bør:

a) foretage en omfattende undersøgelse af eksisterende tekniske standarder og infrastrukturer, som kan lette

indførelse af systemer, der understøtter grænseoverskridende sundhedspleje, og levering af sundhedsydelser i hele Fællesskabets område, navnlig dem med relation til elektroniske patientjournaler og informationsudveksling

b) analysere brugen af standardiserede informationsmodeller og standardbaserede profiler i forbindelse med udvikling og indførelse af interoperable elektroniske patientjournalssystemer og modeller for tjenesteydelser. De bør også overveje, om standardiserede informationsmodeller og standardbaserede profiler bør indgå i de enkelte medlemsstaters og regioners specifikationer for interoperabilitet. Disse informationsmodeller og profiler bør om muligt baseres på europæiske og internationale standarder og på strategier og resultater fra relevante initiativer i erhvervslivet

c) give tilsagn om at udvikle nødvendige supplerende standarder, fortrinsvis åbne globale standarder, med deltagelse af europæiske og internationale standardiseringsorganer på centrale områder, der har vist sig mangelfulde

d) analysere resultaterne af M 403-mandatet: »Mandat til de europæiske standardiseringsorganisationer CEN, Cenelec og ETSI inden for informations- og kommunikationsteknologi på e-sundhedsområdet« for at kunne optimere det teknologiske grundlag, infrastrukturen, sikkerheden og den retlige integration i Europa og på globale markeder.

Semantisk interoperabilitet mellem elektroniske patientjournalssystemer

8) Semantisk interoperabilitet er en afgørende faktor for at opnå fordelene ved elektroniske patientjournalssystemer og forbedre kvaliteten og sikkerheden inden for patientbehandling, folkesundhed, klinisk forskning og forvaltning af sundhedsydelser. Medlemsstaterne bør:

a) etablere en hensigtsmæssig mekanisme i samarbejde med de relevante standardiseringsorganisationer, Kommissionen og Verdenssundhedsorganisationen (WHO) for at inddrage nationale forskningscentre, relevante virksomheder og interesseparter i udviklingen af sundhedssemantikken og dermed styrke indførelsen af elektroniske patientjournalssystemer

b) hvor det er muligt, overveje egnetheden af internationale medicinsk-kliniske terminologier, nomenklaturer og klassifikationer af sygdomme, også sådanne inden for lægemiddelovervågning og kliniske forsøg; der bør også tilskyndes til etablering af kompetencecentre for flersproget og flerkulturel tilpasning af internationale klassifikationer og terminologier

- c) vedtage standarder for semantisk interoperabilitet med henblik på gengivelse af den relevante sundhedsinformation til en bestemt anvendelse ved hjælp af datastrukturer (såsom arketyper og skabeloner) og delsæt af terminologisystemer og ontologier, der modsvarer de lokale brugeres behov
- d) overveje behovet for et varigt referencesystem for koncepter (ontologi) som grundlag for flersprogede ordlister, hvor der tages hensyn til forskellen mellem fagsprog, lægfolks terminologi og traditionelle kodningssystemer
- e) støtte bred adgang til metoder og værktøjer til indarbejdelse af semantisk indhold i praktiske applikationer og udvikling af de deltagendes kapacitet og færdigheder på området
- f) påvise fordele og/eller mangler ved eksisterende og fremtidige systemer gennem videnskabeligt forsvarlig evaluering og bedømmelse.

Certificering af elektroniske patientjournalssystemer

- 9) Der er behov for gensidigt anerkendte overensstemmelsestestprocedurer, som er gyldige i hele Fællesskabet, eller som fungerer som grundlag for de enkelte medlemsstaters certificeringsmekanisme. Medlemsstaterne bør derfor:
 - a) anvende de eksisterende e-sundhedsstandarder og profiler korrekt, dvs. dem, der har med interoperabiliteten mellem elektroniske patientjournalssystemer at gøre, for at øge brugernes tillid til disse standarder
 - b) indføre en fælles eller gensidigt anerkendt mekanisme for test af overensstemmelse og certificering af elektroniske patientjournaler og andre e-sundhedsapplikationer såsom de teknikker og metoder, der tilbydes af forskellige virksomhedskonsortier
 - c) betragte virksomhedernes aktiviteter vedrørende fabrikanterklæring og/eller overensstemmelsestest som en mekanisme, der kan bringe interoperable e-sundhedsløsninger på markedet med mindre forsinkelse
 - d) tage hensyn til national og international praksis, herunder praksis i lande uden for Europa.

Beskyttelse af personoplysninger

- 10) Medlemsstaterne bør sikre, at den grundlæggende ret til beskyttelse af personoplysninger er fuldt og effektivt beskyttet i interoperable e-sundhedssystemer, især i elektroniske patientjournalssystemer, i overensstemmelse med Fællesskabets bestemmelser om beskyttelse af personoplysninger, navnlig direktiv 95/46/EF og 2002/58/EF.

- 11) Direktiv 95/46/EF finder anvendelse på personoplysninger, der behandles i medfør af denne henstilling. Behandling af personoplysninger i elektroniske patientjournaler og disses systemer er et yderst følsomt område og derfor omfattet af de særlige regler for databeskyttelse vedrørende behandling af følsomme oplysninger. I henhold til artikel 8 i direktiv 95/46/EF er det i princippet forbudt at behandle følsomme oplysninger om sundhed. Direktivet indrømmer begrænsede undtagelser fra dette princip, navnlig hvis behandlingen er nødvendig af specificerede lægelige og sundhedsplejemæssige årsager.
- 12) Medlemsstaterne bør være bekendt med, at interoperable elektroniske patientjournalssystemer øger risikoen for, at personoplysninger om sundhed utilsigtet kan offentliggøres eller let videreformidles af uautoriserede personer, fordi de muliggør bredere adgang til personoplysninger vedrørende sundhed, som er sammenstillet fra forskellige kilder og dækker hele personens levetid.
- 13) Medlemsstaterne bør følge de retningslinjer for elektroniske patientjournalssystemer, der er udstukket af den arbejdsgruppe, som er nedsat i medfør af artikel 29 i direktiv 95/46/EF⁽¹⁾.
- 14) Medlemsstaterne bør indføre omfattende retlige rammer for interoperable elektroniske patientjournalssystemer. I disse rammer bør der tages hensyn til, at personoplysninger om sundhed er meget følsomme, og de bør omfatte specifikke egnede mekanismer, som beskytter den pågældendes grundlæggende ret til beskyttelse af personoplysninger.

Disse rammer bør navnlig:

- a) analysere organisatoriske alternativer til lagring af personoplysninger om sundhed og disses betydning for beskyttelsen af disse personoplysninger, og oprette strukturer for elektroniske patientjournalssystemer under hensyntagen til de specifikke risici for de registreredes rettigheder og frihedsrettigheder, som bedst afspejler nationale, regionale og lokale specifikationer og praksisformer
- b) sikre patientens selvbestemmelsesret, således at denne selvstændigt og frit og med hjælp fra brugervenlig teknologi kan træffe beslutning om, hvilke personoplysninger vedrørende sundhed der skal lagres i vedkommendes elektroniske patientjournal og gøres tilgængelige for hvem, medmindre national lovgivning indeholder et specifikt krav herom. Denne beslutning må ikke have indflydelse på den pågældende behandlingsinstitutions eller læges mulighed for at lagre oplysningerne af behandlingssyn

⁽¹⁾ Jf. arbejdsdokument 131 af 15. februar 2007 om behandling af personoplysninger vedrørende sundhed i elektroniske patientjournaler.

- c) bestemme, at elektroniske patientjournalssystemer udformes og udvælges i overensstemmelse med målsætningen om ikke at indsamle, behandle eller bruge så få personoplysninger som muligt eller slet ingen. Navnlig skal mulighederne for pseudonymisering eller anonymisering udnyttes i videst muligt omfang, hvis arbejdsindsatsen i forbindelse hermed er rimelig i forhold til det ønskede beskyttelsesniveau
 - d) sikre, at der foretages en bedømmelse af risiciene for informationssikkerheden og indvirkningen på beskyttelsen af personoplysninger, inden der indføres et elektronisk patientjournalssystem, under hensyntagen til de specifikke risici for de registreredes grundlæggende rettigheder og frihedsrettigheder
 - e) afklare, i hvilket omfang kategorier af personoplysninger vedrørende sundhed skal stilles til rådighed i elektronisk form eller online. Navnlig kan det blive nødvendigt at udelukke bestemte kategorier af personoplysninger vedrørende sundhed såsom genetiske eller psykiatriske oplysninger fra onlinebehandling eller i det mindste at underlægge dem en særligt streng adgangskontrol
 - f) bestemme, at behandling af personoplysninger i elektroniske patientjournaler og disses systemer alene kan ske på foranledning af og foretages af et medlem af sundhedspersonalet, som i overensstemmelse med national lovgivning eller bestemmelser vedtaget af nationale kompetente instanser er omfattet af tavshedspligt, eller af en anden person, der er omfattet af en tilsvarende tavshedspligt; sikre pålidelig identifikation af patienter og sundhedspersonale
 - g) fastlægge betingelserne for, hvilke sundhedsoplysninger i elektroniske patientjournalssystemer der legalt er tilgængelige for og kan behandles af andre end den pågældende patient og til hvilke forud fastlagte sundhedsformål, herunder hvilken sikkerhed der skal garanteres i forbindelse med behandlingen af sundhedsoplysningerne; udmønte disse forhold i politikker, der kan anvendes i praksis, implementeres teknisk og håndhæves, bl.a. af de nationale myndigheder med ansvar for overvågning af databeskyttelse
 - h) sikre, at patienter er fuldt informerede om oplysningernes art og strukturen i den elektroniske patientjournal, de er lagret i. Patienter skal have alternative (traditionelle) måder til at få adgang til egne personoplysninger om sundhed. I denne sammenhæng er det vigtigt at sikre, at information til de registrerede er affattet på et sprog og i en form, der let at forstå, og gives på en passende måde til personer med særlige behov (f.eks. børn eller ældre)
 - i) rumme særlige foranstaltninger, der kan forhindre, at patienter ulovligt formås til at afgive egne personoplysninger, der er indeholdt i elektroniske patientjournalssystemer
 - j) sikre, at al behandling — især lagring — af personoplysninger i elektroniske patientjournalssystemer sker i jurisdiktioner, der anvender direktiv 95/46/EF eller har et tilsvarende niveau for beskyttelse af personoplysninger
 - k) fastlægge detaljerede revisionskrav for at sikre overensstemmelse med databeskyttelseskravene, f.eks. i form af et pålideligt system for elektronisk identifikation og autentificering, log over dataadgang, dokumentation for alle trin i databehandlingen, længden af den periode, hvori revisionsinformation opbevares, effektive systemer til sikkerhedskopiering og retablering, samt fremme vedtagelse af disse krav eller løsninger ifølge bedste praksis for håndtering af information
 - l) sikre fortroligholdelse af elektroniske patientjournalssystemer og hjemle hensigtsmæssige tekniske og organisatoriske foranstaltninger, herunder regler for hændelsesdetektering og styringsprocesser, i tilfælde af brud på sikkerheds- eller identitetsmekanismer, som medfører utilsigtet eller lovstridig ødelæggelse, ændring, uautoriseret offentliggørelse af eller adgang til personoplysninger, der er overført, lagret eller på anden vis behandlet i elektroniske patientjournalssystemer. Hændelser og overtrædelser bør identificeres hurtigt og effektivt, og der bør træffes foranstaltninger eller implementeres løsninger for at styre sådanne hændelser, herunder informering og inddragelse af de pågældende patienter, de nationale databeskyttelsesmyndigheder og andre relevante parter.
- 15) Medlemsstaterne bør desuden:
- a) fremme indførelsen af sikkerhedsforbedrende produkter, processer og ydelser for at forebygge og bekæmpe identitetstyveri og andre krænkelse af privatlivets fred
 - b) sikre, at der indgår databeskyttelsessystemer i elektroniske patientjournalssystemer, bl.a. ved bredest mulig anvendelse af teknologier til beskyttelse af privatlivet (Privacy Enhancing Technologies, PETs) både i udformnings- og implementeringsfasen.
- Overvågning og evaluering*
- 16) For at sikre overvågning og evaluering af grænseoverskridende elektroniske patientjournalssystemer bør medlemsstaterne:
- a) overveje mulighederne for at oprette et overvågningscenter for interoperabilitet mellem elektroniske patientjournalssystemer i Fællesskabet, som skal overvåge, benchmarke og bedømme fremskridt med teknisk og semantisk interoperabilitet med henblik på vellykket implementering af elektroniske patientjournalssystemer

- b) gennemføre en række vurderingsaktiviteter, f.eks. fastlæggelse af kvantitative og kvalitative kriterier for måling af fordele og risici (herunder økonomiske fordele og omkostningseffektivitet) ved interoperable elektroniske patientjournalssystemer og vurdering af fordele og risici ved systemer og ydelser, der er udviklet af praktiske demonstratorer såsom storskalapilotprojekter (pilotaktioner A), der indgår i programmet for konkurrenceevne og innovation, der understøtter ikt-politikken.

Uddannelse og bevidsthedsfremmende aktiviteter

- 17) I henseende til uddannelse og bevidsthedsfremmende aktiviteter bør medlemsstaterne:

- a) øge kendskabet til fordelene ved og behovet for standarder for elektroniske patientjournalssystemer og deres interoperabilitet blandt producenter og leverandører af informations- og kommunikationsteknologi, leverandører af sundhedsydelser, offentlige sundhedsinstitutioner, forsikringsselskaber og andre interesseparter
- b) se på eventuelle uddannelsesbehov hos dem, der udformer e-sundhedspolitikker, og sundhedspersonalet
- c) være særlig opmærksomme på uddannelse i og formidling af god praksis for dels elektronisk registrering, formidling, lagring og behandling af klinisk information, dels hvordan informeret samtykke fra patienten opnås,

og hvordan patienternes personoplysninger lovligt deles med andre

- d) tilbyde sideløbende information og undervisning, herunder bevidsthedsfremmende aktiviteter, til alle enkeltpersoner, herunder patienter. En sådan tilgang vil betyde en mere effektiv udnyttelse af sundhedsinformation, når en patient f.eks. skifter mellem forskellige leverandører af sundhedsydelser i løbet af deres behandlingsforløb og eventuelt modtager behandling, pleje og oplysninger hjemme.

- 18) Medlemsstaterne opfordres til årligt at meddele Kommissionen, hvilke foranstaltninger de har truffet i relation til gennemførelsen af grænseoverskridende interoperabilitet mellem elektroniske patientjournalssystemer. Medlemsstaterne bør fremsende den første årsrapport et år efter datoen for offentliggørelsen af denne henstilling.

- 19) Denne henstilling er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. juli 2008.

På Kommissionens vegne

Viviane REDING

Medlem af Kommissionen

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EF) nr. 677/2008 af 16. juli 2008 om udstedelse af importlicenser som følge af de ansøgninger, der blev indgivet i løbet af de første syv dage af juli 2008 i forbindelse med de toldkontingenter, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 616/2007 for fjerkrækød

(Den Europæiske Unions Tidende L 189 af 17. juli 2008)

Side 22, bilaget, ottende række:

I stedet for:

Gruppe-nummer	Løbenummer	Tildelingskoefficient for de importlicensansøgninger, der blev indgivet for delperioden 1.10.2008-31.12.2008 (%)	De ikke ansøgte mængder, der skal lægges til delperioden 1.1.2009-31.3.2009 (kg)
»8	09.4218	(¹)	6 807 600«

(¹) Anvendes ikke: Kommissionen har ikke modtaget nogen licensansøgning.

(²) Anvendes ikke: Ansøgningerne vedrører mindre mængder end dem, der er disponible.

læses:

Gruppe-nummer	Løbenummer	Tildelingskoefficient for de importlicensansøgninger, der blev indgivet for delperioden 1.10.2008-31.12.2008 (%)	De ikke ansøgte mængder, der skal lægges til delperioden 1.1.2009-31.3.2009 (kg)
»8	09.4218	(²)	6 807 600«

(¹) Anvendes ikke: Kommissionen har ikke modtaget nogen licensansøgning.

(²) Anvendes ikke: Ansøgningerne vedrører mindre mængder end dem, der er disponible.